AWE Mainta

Februari 25, 2017

www.awemainta.com

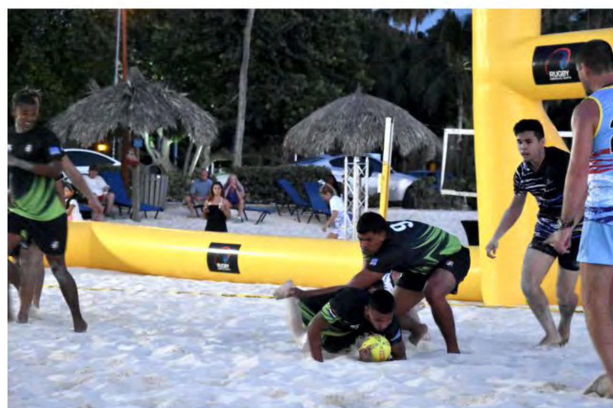
www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400

Prome Minister Mike Eman a bishita hobennan di SVT hungando Beach Rugby







Continua na pagina 3







Chris Dammers, contrario na Estado di Secretario Sharon Dijksma, Aruba su Deparamento di Aviacion ta mihor cu esun di Corsou

pg.2

Kedando pendiente ainda di e investigacion final di InselAir

Chris Dammers, contrario na Estado di Secretario Sharon Dijksma, Aruba su Deparamento di Aviacion ta mihor cu esun di Corsou

MIENTRAS cu Minister di Transporte, Mike de Meza ta keto, mientras cu su colega na Corsou, Suzy Romer si a reacciona riba e relato cu Inspectornan Hulandes, pa despues e Secretario di Estado Sharon Dijksma ta bin haci declaracionnan cu ta masha dañino pa cu nos Departamento di Aviacion.

Pesey nos ta lamenta e silencio di parti di Minister Mike de Meza, pero tambe di e funcionarionan mes di Departamento di Aviacion di Aruba, y e ora ey, hende te kere cu berdad nos ta malo di berdad.

Tabata e Parlamentario, ex Inspector di Departamento di Aviacion Civil, Chris Dammers, kende a dicidi di bin afo y duna su comentario, cla y raspa. Maske el a lesa e prome raport, asina mes, prome di duna mas comentario, Chris Dammers a bisa di ta den espera di e raport final di e Inspectornan Hulandes, pa por analisa den placa chiquito, kico t'e diferente "findings" nan cu nan a señala.

Pero for di awor, segun Dammers, por a mira con e "heading" y e texto di locual ta wordo stipula, cu nan no ta cuadra.

E cabez ta bisa fuertemente, cu tin intervencion na Departamento di Aviacion Civil di Corsou, hopi mas pisa cu na Aruba.

Segun Dammers, tur e cos aki a cuminsa na Corsou, ora cu Consul General di Merca na Corsou a bin ta bisa cu funcionarionan Mericano no mag di biaha cu InselAir.

A bin un discusion y finalmente mester haci un speracion y Consul General Mericano a bin compronde esaki, y a cambia su version.

E no tabata kier men InselAir en general, pero el a referi na InselAir International, pasobra ey tin e problema. Unabes na Hulanda a tuma nota di FAA su reaccion, Hulanda a bisa cu su empleadonan den Caribe no mag di bula cu InselAir Internatioal tampoco.

Segun Dammers, durante e encuentro di IPOK caba, a dicuti e situacion di InselAir, unda a conclui cu e compania tin problema cu cash-flow.

Na Aeropuerto na Corsou, esaki ta mas notable, mirando e cantidad di avionnan di InselAir benta na banda, y ta ser canabilisa pa saca pieza pa drecha otro.

Esaki tambe ta ser investiga aworaki, ademas tin informacion cu dos empleado di Departamento di Aviacion Civil na Corsou a keda suspendi, pasobra nan tabata meti den negoshi di parts of tin conflicto di interes

Pesey e Secretario di Estado a haya cu e nivel di Inspectornan falta di profesionalismo y a cuestiona e Supervision cu falta na Corsou, mientras na Aruba si tin un profesionalismo, tin Supervisornan cu si sa nan trabao.

Tabata Minister Mike de Meza, a pidi e inspectornan Hulandes pa bin tira un bista na Aruba, unabes cu nos tin InselAir Aruba aki, pero no a haya issue manera cu si nan a haya na Corsou.

E situacion na Aruba, di locual el a mira y tende, segun Chris Dammers, no t'asina serio, manera si ta na Corsou.



Prome Minister Mike Eman a bishita hobennan di SVT hungando Beach Rugby















HOBENNAN di Formacion Social (SVT) a haya un chens pa participa den un evento di Beach Rugby cu a tuma lugar riba e beach entre Divi Divi y Tamarijn.
Esaki tabata un iniciativa di e organisacion Aruba Rugby cu tin e deseo pa haci e deporte aki popular na Aruba.

E idea a bin di Firozh Moeharram, Presidente di Aruba Rugby Union, kende ta un amante di e deporte aki y a dicidi di introduci esaki riba e isla di na Aruba.
E ta na Aruba pa realisa algun trabou. Mirando e beachnan bunita, el a pensa cu e ta un bon area pa introduci Beach Rugby y cu esaki ta un deporte ideal pa hobennan Arubiano.
Asina den contacto cu Nicole Hoevertsz a sugeri pa hobennan di Formacion Social siña y practica e deporte di Beach Rugby, lantando nan propio team.

E tabata un idea cu a wordo tuma man habri, mirando cu e ta un actividad di disciplina y unda cu e hobennan por pone tur nan energia den dje.
Prome Minister Mike Eman a aplaudi e iniciativa, no solamente pa envolvi e hobennan di SVT, pero tambe pa introduci e deporte aki pa hobennan haya mas actividad sano pa participa den dje.

“Hopi biaha ta wordo bisa cu no tin tereno pa practica deporte, pero Aruba tin asina hopi beach unda cu por practica beach tenis, beach volleyball y awor hasta beach rugby.
E ta algo cu sigur nos ta apoya, ya cu e ta crea un forma pa nos hobennan mantene nan mes ocupa den forma sano,” Prome Minister Eman a expresa.
E grupo di SVT a ricibi un certificado for di man di Prome Minister Eman cu pa nan participacion den e competencia di Beach Rugby.

Esnan interesa den e deporte aki, por subi e pagina di facebook Aruba Rugby y riba cual por haya tur informacion di con pa tuma contacto cu e organisacion, cu ya caba ta afilia na otro organisacionnan mundial di e deporte aki.

Andin Bikker:

POR lo introduci sistema di crowdfunding pa yuda e.o., nos agricultornan

ANDIN Bikker a duna di conoce den rueda di prensa, cu siman pasa el a reuni cu diferente instancia, y el a bin constata cu diferente persona na Aruba y den tur ramo di economia, cu tin bon idea.
Bikker a bisa cu na Aruba tin hopi talento y cu si nos bay cualkier otro pais rond mundo, den cualkier municipio di 10 mil hende, y compare cu Aruba nos por wak cuanto talento nos tin, e ta increible.

Nos tin campeonnan mundial di surf, nos tin hende na NASA, y rond di mundo nos tin hendenan respeta pa nan talento. POR a constata cu tin diferente di e personanan talentoso aki cu kier lanta nan propio empresa na Aruba.
Siman pasa cu Andin Bikker a bishita Santa Rosa, el a mira cu tin hopi persona cu ta ambiciona nan empresa agricola, pero loke ta pasa ta cu nan no tin e fondonan necesario, pasobra e formanan normal pa financia empresanan cu mester tin garantia cu bo haya un fianza, hopi biaha no ta funciona pa empresanan cu mester cuminza netamente ora no tin capital.
Bikker ta mira e solucion p'esaki den un trend cu nan ta yama crowd funding cu ta nifica cu tur hende ta duna un contribucion chikito y ta reuni un capital grandi.

No mester mucho tampoco pasobra hopi empresa no ta rekeri di mucho placa, pero nan mester si, si nan no tin fondonan pa pone como garantia.
Andin Bikker a splica cu su persona a bin cu un amienda na november ultimo, ora cu a introduci e ley pa supervision di effectenverkeer dus ora bo tin instrumentonan monetario cu awor porfin a base di amienda 75 bo por bin cu e reglamentacion pa introduci un mercado asina, mescos cu na Hulanda y na Merca, cu netamente caminda cu personanan tin bon idea, pero cu no tin capital ainda pa logra nan ideanan e ora bo por duna nan aceso cu personanan por contribui un tiki cu donacion of nan por aproba pre-order un producto cu ta bay wordo produci, den e caso aki nos agricultornan pa mas producto local por wordo genera na Aruba.

Asina nos por yuda e empresanan aki y pasa over di e obstaculo inicial cu empresarionan cu tin hopi gana, e conocemento y talent, pero no tin aceso na mercado di capital.
Cu esaki Andin Bikker ta haci un apelacion na Minister di Finanza, pasobra ora cu el a presenta e amienda na november, durante e tratamento di e ley aki, el a haci un apelacion na Andin bise pa wanta un rato cu e amienda y cu e ta bay reglamenta esaki, pa medio di un decreto.
Bikker a bisa cu e ta wardando riba e decreto ey y cu e ta spera cu e ta duna nos empresario y nos agricultornan aceso na crowd funding.

Tin banconan local cu aña pasa caba a avisa di iniciativanan cu nan ta interesa pa introduci plataformanan asina aki, y cu riba internet tin varios caba. Andin Bikker ta kere cu Aruba no por keda atras den tecnologia y esaki ta subraya atrobe cu POR ta bin cu dimensionnan nobo y nan ta kere cu Aruba merece di conceptonan nobo.
El a bisa cu hopi partido di diferente signature a yega di purba introduci e diversificacion di nos economia sinembargo hopi no a logra.

POR, constatando cu e generacion nobo ta buscando retonan nobo, nan no ta djis menciona esaki, pero ta bin cu cosnan concreto. El a anuncia cu pa fin di april POR ta treciendo Aruba un grupo di persona cu experticio di New York y otro partinan rond mundo, cu entre otro durante un siman ta bay tin diferente encuentro na Universidad di Aruba y otro entidadnan local unda nan ta bay presenta conceptonan, por ehemplo con ta lanta un compania riba internet, crowd funding den un fase inicial, y asina aki diferente otro tema unda ta bay duna contenido n'e filosofia cu POR ta bay introduci un pilar economico nobo cu ta e economia di internet y den e dimension aki yuda nos agricultornan pa nan crece nan empresanan cu hopi biaha e aceso n'e capital.



Maya Maduro a cumpli 20 aña den servicio di Lotto

El a ser corona Reina Lotto 2017





LOTTO ta di fiesta pasobra Maya Maduro a celebra su 20 aniversario na Lotto! Alabez a haci uzo di e oportunidad pa corone como Reina di Lotto 2017. Henter e team a celebra cu snacks, bolo y algo di bebe. Maya a ricibi un bunita bouquet di flor y tambe algun regaldo den envelope.

Lotto ta manda palabranan di hopi felicitacion pa Maya cu su 20 añanan di servicio y alabes ta desea p'e celebra hopi aña mas laborando na oficina principal di Lotto, na Oranjestad. Ronald van den Berg y Caroline Feliciano a haci entrega di e regalonan, Damaris Ridderstap a corona Maya como Reina Lotto 2017. Hopi pabien, Mayalicious!

KvK cu algun conseho pa comerciante encuanto prevencion di criminalidad

TA hopi notabel cu tin un aumento di criminalidad den dianan aki na Aruba. No tin mucho claridad riba e motibonan di e frecuencia, of e forma con esaki ta tumando lugar, pero si tin hopi presunto sospecho.

Ta nos deber pa laga esaki den man di e autoridad concerni pa haci nan trabou, pero di nos banda no por sinta man crusa y no contribui na minimaliza e situacion preocupante aki.

Ta importante si pa nos keda alerto y tuma e accion adecua pa purba preveni cu un crimen ta tuma lugar.

Na juni 2016 KvK a tene un lectura caminda a invita KPA (Korps Politie Aruba) pa informa esnan presente encuanto e impacto di criminalidad riba e comunidad.

KPA a trece informacion di criminalidad cu ta afecta nos tur den un forma of otro. Criminalidad ta afecta nos sociedad y e tin impacto severo riba nos economia y turismo en particular, según Presidente di KvK, Ernst Mohamed.

Dor cu e atraconan ta parce awor di ta algo di casi tur dia, e ta afecta nos sentido di seguridad. E ta crea miedo den nos comunidad y tambe desconfianza di haci loke nos sa haci normalmente.

Nos mester ta mas alerta y usa metodonan pa preveni criminalidad.

Como comerciante bo ta core un risico sea, pasobra e atracador ta asumi cu bo tin suma grandi di placa den bo poder of mercancia di balor cu e por bay cune. Percura pa bo tin bon proceduranan di seguridad estableci pa bo negoshi. Proceduranan di placa mester bay cu e debido atencion di seguridad.

Ta recomendabel pa warda placa den un caha fuerte, pero preferiblemente deposita suma grandi mas pronto cu ta posibel na banco. Inversion den seguridad ta un gasto minimo compara cu e dañonan cu bo por haya bo cune pa via di un atraco. Porta- y bentananan mester ta fuerte y cu un bon sistema di lock. Ta importante pa tanto na cas como na negoshi instala un sistema di seguridad. Ideal esaki ta inclui camara, luz y sensornan poni strategicamente pa por observa cualkier actividad rond di bo propiedad.



Particularmente camara pafor pa wak ki vehiculo a usa y den cual direccion a scapa. Depende bo presupuesto y con bon proteccion bo ta desea pa bo negoshi lo ta posibel pa inclui un security guard.

Percura pa semper bo tin e numbernan di emergencia cla den 'speed dial' di bo telefon.

E 'panic button' di e alarma di auto tambe ta yuda spanta e atracador of hala atencion.

Ta consehabel pa yega na un acuerdo cu bo negoshinan bisiña p'asina yuda otro tira bista pa si ripara cualkier actividad straño.

Esaki den mesun forma cu un 'neighbourhood watch' caminda bisiñanan ta forma un comunidad cu ta tira bista riba bishitantenan den nan caya.

Percura tambe pa bo tin un bon seguro cu lo yuda cubri gastonan di ladronicia. Tene cuenta cu ora bo presencia of ta victima di un atraco, pa keda calmo y no haci nada cu bo por lamenta despues, especialmente si tin arma di candela envolvi.

Purba si di tuma contacto cu Polis lo mas pronto posibel via nan number di emergencia: 100.

Recientemente KvK tambe a atende e encuentro cu gremio di husticia caminda cu KPA a duna un presentacion di e cifranan di criminalidad di 2016 compara cu añanan anterior y kico nan maneho contra criminalidad lo ta pa 2017.

Nan a presenta iniciativanan p'asina por tin mihor control riba e actividadnan criminal y cu esakinan haya e atencion necesario.

Según su Presidente, Ernst Mohamed, KvK lo organisa un encuentro cu Minister di Husticia pa trece dilanti e preocupacion di empresarionan riba criminalidad.

Riba dianan 8 juni 2017 y 17 augustus 2017:

Camara di Comercio a anuncia cu lo bay tin dos debate electoral





NA caminda pa eleccion 2017 september awor, Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK) lo organisa dos debate electoral caminda e lidernan di e diferente partidonan politico di Aruba ta invita pa discuti varios topico relevante pa un maneho gubernamental di Aruba p'e proximo gobernacion y añanan cu ta bin.

E meta ta pa a base di un plataforma neutral brinda pueblo di Aruba e oportunidad pa por sigui di cerca e debatenan unda topiconan critico ta wordo debati.

Mediante un debate e candidato y lidernan politico cu ta postulando nan mes pa eleccion por trece nan propuesta y solucionnan encuanto e diferente problema, reto y oportunidadnan cu tin pa Aruba.

E fecha di e debatenan lo ta 8 juni 2017 y 17 augustus 2017. Lo tene dos debate p'asina brinda e oportunidad pa debati riba mas topico y tambe ofrece e oportunidad n'e participantenan di e debate pa elabora riba tur e topiconan.

E debatenan lo ser transmiti en bibo via Tele-Aruba. Durante e debatenan lo tin un moderador cu lo dirigi e preguntanan riba e diferente topiconan y brinda e oportunidad p'e lidernan of respectivo representantenan di e partido por debati.

E topiconan ta basa riba asuntonan importante pa pueblo di Aruba en general cu merece e debido atencion.

Nos por menciona topiconan encuanto e situacion economico, turismo, asuntonan social, finanza publico y criminalidad cu lo ser treci den e debate.

E publico presente y e televidentenan na cas por haci pregunta por medio di un panel independiente, di cual e moderador lo haya e preguntanan adicional pa haci n'e politiconan via internet.

Mas informacion encuanto localidad, prijs di entrada y orario lo wordo suministra den transcurso di e proximo simannan.

Pa cualkier otro informacion y/of pregunta por tuma contacto cu KvK via 582-1566 ext. 27/30/35/42 of via e-mail: businessinfo@arubachamber.com



Aruba entre 11 pais den Caribe papiando di e retonan riba tereno di trabao



VARIOS t'e topiconan riba e programa di e di 10 Conferencia Anual di Trabao ofreci pa International Labor Organization (ILO) y tumando lugar actualmente na Kingston, Jamaica. Algun di e temanan di interes colectivo y cu mas ta resalta ta, e.o., e retonan cu paisnan den Caribe ta confronta manera imigracion y desempleo hubenil.

Tambe tin sesionnan cu panelistanan renombra p'asina analisa y discuti diverso posibel strategianan di maneho.

Aruba ta representa n'e reunion aki pa Minister Paul Croes di Trabao. Minister Croes tabatin e honor y oportunidad di dialoga cu sr. Guy Ryder, Director General di ILO riba posibel acuerdonan bilateral cu e prestigioso organisacion.

Basicamente Minister Croes ta busca pa ricibi e apoyo tecnico y consultativo cu Aruba tin mester p'asina ta ainda mihor prepara pa atende cu cierto reto riba tereno laboral.

Aruba, mescos cu varios pais y islanan den nos region, ta confronta e mesun dilemanan di trabou. Tipo di encuentronan manera esun tumando lugar actualmente, ta permiti e intercambio di informacion y ideanan, ademas di estrecha lazonan cu otro paisnan pa crea esfuerzonan conhunto.

Di e manera aki por yega mas eficientemente na maneranan con pa educa y guia trahadornan pa ta mas productivo, por ehempel.

Minister drs. Paul Croes a mustra n'e conferencia cu Aruba ta haciendo su maximo empeño pa pone hendenan local na trabou y cu poco poco ta mirando un reduccion di e cifra di desempleo. Pa 2017 e proyeccion p'e cifra di desempleo lo ta rond di 5%.

Esaki ta un di esnan mas abou den henter Caribe. Asina mes ta admiti cu desempleo bou di hobennan ta keda un reto pa tur pais den region.

Guardacosta di Caribe Hulandes a detene 3 Venezolano na Corsou



WILLEMSTAD- For di Guardacosta di Caribe Hulandes, (KWCARIB) nos a recibi informacion cu den e anochi di dia 24 di februari, a detene 3 persona. Nan tur ta di nacionalidad Venezolano.
Tabata alrededor di 00.30 e radar di Rescate y Coordinacion di Guardacosta a detecta un accion sospechoso parti zuid di Corsou.

Inmediatamente un patruye cu un Super-RHIB di Guardacosta a sali dirigi p'e sitio. Na altura di Vrijgezellenbaai, nan a bin topa cu un boto sin luz, typo Yola cu 3 persona abordo.

Manera menciona, nan tur ta Venezolano, y nan no tin ningun clase di documento pa demostra cu nan ta legalmente na Corsou.
E boto a ser hiba p'e punto di sosten na Parera, unda a pasa e Venezolanonan aki pa Polis, mientras cu e boto a ser tuma den beslag. E investigacion ta continua.

Mireille Sint Jago (MEP):

E solucion pa drecha educacion na Aruba

“AWE riba un dia di celebracion na un di mi scolnan, mi a haya un poco tempo pa refleha. Mi a wak durante e siman aki, con e alumnonan a haya instruccion pa traha ‘headpiece’.
Mi a wak con disciplina y motiva nos hobennan a participa n’e charla di Brass Band duna dor di un maestro y musico masha conoci y respeta na Aruba, esta Meneer ‘Jaws’ Rasmijn.
Mi a gosa di e tayernan p’e reinanan. Nan a ricibi instruccion pa nan por prepara y practica presentacion di nan discursonan.

Naturalmente pa tene un discurso den un idioma cu no ta bo lenga materno ta requiri hopi mas preparacion y e no ta algo imposibel. Pero un discurso na bo lenga materno tampoco no ta algo facil.
Un discurso t’e resultado di un proceso di educacion cu ta bin te na final. En corto, na prome instante bo mester selecta un topico, despues bo ta haci investigacion, destila bo sub topiconan, skirbi y organisa e contenido.
Durante henter e proceso aki, ya caba bo ta prepara bo mes pa bo discurso, Un discurso ta un forma di siña cu ta eleva e capacidad pa pensa na un manera critico y bo habilidad pa busca, selecta y organisa informacion”, segun Mireille Sint Jago di MEP.

Tur esaki a pone el subi internet pa busca e nificacion di educacion: “E proceso di duna of ricibi instruccion na un manera structura, specialmente na un scol of universidad.”
Na scol nos maestronan ta duna nos muchanan instruccion, pero nos muchanan ta ricibi instruccion na scol?
Nos a cumpli cu nos tarea pa educa nos muchanan si nos ta DUNA nan instruccion? Kico ta pasa si e instruccion no ta wordo compronde 100%? Pasobra e idioma cu nos ta uza, cual ta un di e vehiculonan pa nos uza pa duna instruccion, no ta duna e resultado cu nos como maestronan, mayornan y politiconan ta desea.

Nos a cumpli cu nos meta pa educa nan, si e conocemento no ta drenta, si e conocemento no ta pega, si nan no por aplica e conocemento pa via di e idioma di instruccion?
E realidad ta, cu na paisnan caminda e lenga materno t’e lenga di instruccion, ya caba maestronan ta experencia cu nan mester lucha masha duro mes.
Tin un guera cu nos como maestronan tin cu traha duro pa no perde e guera contra e mundo virtual.

Segun Mireille Sint Jago, e cantidad di distraccion pa nos muchanan dor di e medianan social, weganan electronico, sea offline of online, tur esey ta haci e trabou pa nos maestronan hopi mas duro.
“Imagina bo mes si bo ta un maestro na Aruba, caminda e educacion cu bo ta brinda no ta n’e lenga materno.
Ta p’esey mi ta comparti mi pensamento por medio di e pregunta aki: “Nos ta duna nos muchanan e mihor OPORTUNIDAD pa nan wordo educa, si of no?
“Nos ta cumpli cu nos responsabilidad pa EDUCA e futuro generacion, si esun cu mester RICIBI e educacion no ta compronde e instruccion?”
UNESCO tin un declaracion desde 1992, cu e derecho pa educacion ta encera tambe e derecho pa ricibi educacion den e lenga materno. Pues, tanten cu nos no brinda un alumno instruccion cu e por compronde 100%, nos no ta cumpli 100% cu nos deber pa educa e alumno. E solucion ta pa haci uzo di tur recurso y tecnologia disponibel pa percura cu e instruccion ta comprendibel.

Bukinan di scol por wordo traduci. Instruccion por wordo graba sea como audio of video. Toetsnan por wordo digitalisa. Por bin cu audio di e bukinan. Mayornan por yuda muchanan cu lesamento na scol.
Gobierno por percura pa mas programa educativo na television of Youtube. Y e idioma di instruccion lo mester ta of inclui e lenga materno.
Si nos logra kita e obstaculo di e idioma Hulandes, nos ta riba e caminda pa sinceramente logra educa nos muchanan.
Pues, sea consciente ora di vota, pa mi esey ta primordial. Den e ultimo 8 aña educacion a keda para n’e mesun lugar... “...stilstaan is achteruit gaan.”
Nos ta bay laga idealismo vence materialismo y brinda nos muchanan e mihor educacion”, Mireille Sint Jago a conclui.





GANA UN TRIP PA NEW YORK CITY!

New York

NYC

HACI BO SOÑO BIRA REALIDAD CU FUN MILES!

Saca y upload bo potret den e Facebook contest di Fun Miles.
Mustra e 'Carnival Lifestyle' di abo y 4 friends, y participa pa gana un trip pa New York.

  **FUNMILES** | **#funmiles** | **#nycfun**

Regla: Maximo di 5 persona ariba e portret. Contest ta di 13 februari te cu 26 februari. Participa maximo 1 biaha. Campaña solamente pa Aruba.

Masha bunita mes

MASHA bunita mes, esnan cu a pasa e ultimo dianan aki banda di Dadelstraat y Avenida Juan Pablo II, por a mira un mata geel. For di nos colaborador, kende a bisa di a manda esaki den AWEMainta, pasobra e sa cu den AWEMainta si e lo sali bunita. El a wordo saca prome cu e flornan a cuminsa cay.



Minister Paul Croes a sinta cu Director di International Labor Organization (ILO)



E aña aki International Labor Organization (ILO) a organisa na Jamaica su di 10 conferencia caminda 11 Minister di Trabao di Caribe ta reuniendo.
Durante e conferencia aki e topico central ta pa crea mas protection di trahador y promocion di mas empleo.
Aruba ta representa pa Minister di Asunto Social, Hubentud y Trabao, drs. Paul Croes.

Tambe presente p'e ocasion special aki ta Director General di ILO, sr. Guy Ryder. Minister Paul Croes tabatin e honor di por a combersa cu sr. Guy Ryder riba e desaroyonan den nos region. Alabes a intercambia di idea riba con pa sigui mehora e posicion laboral y tambe e garantia di mas empleo.
Minister Paul Croes a mustra riba e diferente proyecto cu ta haciendo na Aruba pa apoya hobennan y cu nan tambe por yega na un empleo.

Banda di e encuentro aki Minister Paul Croes a hiba dialogo cu varios otro Minister di Trabao proveniente di varios pais den nos region cu por conduci na colaboracionnan balioso.
E conferencia aki cu ta carga como tema principal: 'The Future of Work' ta enfoca riba e diferente reto cu paisnan tin den e mundo globalisa di awendia.
Durante e proximo tres dia, e titular di Trabao tin riba su agenda pa participa den diferente encuentro, reunion y otro actividadnan cu ta aporta positivamente n'e maneho di sector laboral na Aruba.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 30 maart 2017** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de “Aruba Surfside Marina”, L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot een en dertig oktober tweeduizend vijf en veertig op een perceel domeingrond, groot vijfhonderd twee en zeventig vierkante meter (572 m2), gelegen te Sabana Grandi in Aruba, kadas traal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie T nummer 1079**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Sabana Grandi 47**";
  Inzetprijs: Afl. 132.000,==.

- het recht van erfpacht tot veertien januari tweeduizend acht en vijftig op twee (2) percelen domeingrond, gezamenlijk groot 1.144 m2, gelegen te Sabana Blanco in Aruba, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **“Sabana Blanco 146-J”,** bestaande uit:
- een perceel domeingrond, groot 805 m2, nader omschreven in kadas trale meetbrief nummer 114 van 11 augustus 1979 (kadastrale indeling: 1-P-6);
- een perceel domeingrond, groot 339 m2, gelegen te Sabana Blanco in Aruba, nader omschreven in **kadastrale meetbrief nummer 54 van 23 juli 2010;**
  Inzetprijs: Afl. 115.000,==

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 15 maart 2017 kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

Fundacion Cas pa Comunidad Arubano FCCA cu 38 aña tras di lomba

DIA 13 februari ultimo, pero 38 aña pasa, un fundacion a wordo institui, despues di un estudio haci riba peticion di Gobierno Insular di Aruba, cu e obhetivo pa traha – regla bou di su propio Statuto - na un solucion p'e scarsedad di vivienda reinante riba nos isla y ofrece vivienda digno na famianan, especialmente n'esnan di recurso financiero abou.
A duna e fundacion e nomber Fundacion Cas pa Comunidad Arubano FCCA.

E derecho di existencia di FCCA hopi liher tabata valido pa comunidad di Aruba. Pa medio di FCCA hopi famia por a construi, cumpra of huur un cas. Famianan cu salarionan abou tambe a haya un oportunidad pa yega na un cas conforme nan entrada.
Segun Constitucion di Aruba y reglanan internacional, semper mester por ta posibel cu cada cuidadano di Aruba tin un vivienda digno. Tur bon desaroyo den un pais ta cuminsa na tin vivienda digno pa su cuidadanonan. Pero tin hopi hende na Aruba cu ainda no ta logra riba propio forsa yega na un vivienda.



Y ta aki e rol di FCCA hunto cu tur otro partner riba e area di vivienda ta bira importante. E rol di Gobierno di Aruba ta pa duna subsidio n'e huurdo pa yuda paga e huur y pa pone terenonan di erfpacht disponibel na FCCA pa construccion di e casnan di huur social.
Pa sigura cu e conviviencia entre habitantenan of tin ora entre miembronan di famia bibando den e casnan mes ta bon, e rol di instancianan na Aruba riba tereno social, educacional, hudicial y di salud ta sumamente importante.

Durante e prome añanan di su existencia FCCA a concentra hopi riba remedia mas tanto cu tabata posibel e scarsedad di vivienda riba e isla dor di traha casnan social y dor di ofrece fiansa hipotecario n'e cuidadano p'e por construi su propio cas.
Durante e pasada di añanan FCCA a crea proyectonan di vivienda p'esnan di edad avansa, vivienda p'esnan cu tin un of otro limitacion fisico, y p'e grupo di nos cuidadano cu mester extra cuido.
Pues FCCA a percura pa construi casnan adapta y pagabel pa un y tur den necesidad di uno. Tambe e fundacion a percura pa mehora e barionan elevando asina e calidad di bida di e habitante y crea un mihor medio ambiente pa biba aden.

A cuminsa construi den e barionan acomodacionnan di recreo manera canchanan unda por eherce e deporte di futbol combina cu aparatonan p'e mucha mas chiquito por hunga y esnan mas grandi por haci ehericio fisico.
FCCA tin su departamento cu ta encarga cu fiansa hipotecario unda, un y tur cu tin plan pa construi su cas propio of cumpra un cas riba mercado, por acudi.
No mester di traha cita adelanta. Unabes e persona acudi n'e oficina principal na Sabana Blanco of na e sucursal na San Nicolas, tin un persona pa atende nan y duna nan conseho.

Continuamente FCCA ta sigui explora posibilidadnan pa yega na interesnan mas atractivo pa su clientenan. Tambe FCCA ta ofrece parcela na venta pa construccion di cas propio.
E cuidadano cu ta den necesidad di un cas di huur social, lo por acudi diariamente serca e recepcionista y pidi pa wordo atendi.
Mester acudi si cu documentonan manera un ID valido, muestra di entrada, papel di Censo di 5 y di 10 florin. Actualmente e tempo di espera pa un cas social ainda ta largo ya cu e demanda ta halto, pero FCCA tin varios plan di construccion di cas pa ehecuta den e añanan cu ta bin.

P'e proximo añanan FCCA ta sigui cu e tarea di construi mas vivienda. Y como cu tereno pa construccion di vivienda ta birando mas scars, e idea ta pa bay construi mas tanto vertical. Den varios parcelacion di Gobierno tin un of mas espacio cu a keda bashi. Pues no a construi nada riba nan. FCCA ta bay haci uso di e oportunidad aki pa construi edificionan den cual por ubica mas unidad di vivienda. Di forma aki por ofrece mas oportunidad n'esnan cu ta sperando pa un vivienda.

Locual ta ensera e futuro di construccion di vivienda, ta un obligacion tambe di nos como fundacion riba e ramo di vivienda pa aporta na cuido di nos medio ambiente. Esey ta hiba nos n'e siguiente era di por crea barionan mas sostenibel dor di haci uso mas tanto di material y sistemanan di construccion cu lo aporta n'esaki.

Pa logra esey, FCCA ta partner conhuntamente cu Gobierno, TNO, companianan di Utilidad y Utilities pa yega n'e meta aki cu e proyecto di Smart Community Aruba, unda testnan lo worde conduci den casnan habita den e clima di Aruba.
E resultado aki ta bay man den man cu e desafio di sigui cu construccion di casnan pagabel p'e comunidad den futuro.
Durante e 38 aña di existencia, FCCA a otorga mas cu 10.750 credito hipotecario pa vivienda propio y a yuda mas cu 5.500 famia cu un cas di huur social tambe.
Cu e proyectonan di construccion aki, FCCA a apoya grandemente na economia di Aruba.
FCCA ta hopi contento y orguyoso di e esfuersonan cu cada un di su empleadonan ta hinca diariamente den e fundacion na servicio di nos clientenan.
No por tin tur e logronan menciona sin e empleadonan cu a labora bao guia di e diferente personanan cu a forma parti di gerencia durante e añanan di existencia.
Pesey e 38 añanan aki a worde celebra cu primeramente un bendicion pa tur, sigui pa un training riba tereno di teambuilding y despues un lunch cu e coleganan actual, pa finalmente culmina e dia cu un celebracion festivo interno.



Departamento di Impuesto

Diamars awor

Oficina principal di Departamento di Impuesto na Camacuri lo ta sera pa publico



DEPARTAMENTO di Impuesto ta participa cu su oficina principal na Camacuri lo ta sera diamars awor, dia 28 di februari pa publico.
Esaki pa motibo di trabou grandi di limpiesa debi na trabou di construccion cu a tuma lugar e siman cu a pasa. Departamento di Impuesto ta pidi su clientenan disculpa p'e inconveniencia aki.
Solamente e clientenan cu tin cu haci pago por acudi na cualkier oficina di Gobierno den districto.
Ta spera cu pa diarazon awor por reanuda tur servicio na Camacuri.



En conexion cu "Carnavalsmaandag"

Dialuna no tin sorteo di Lotto

Oficina Principal tambe lo ta sera

RELACIONA cu "Carnavalsmaandag", Lotto ta anuncia cu dialuna awor dia 27 di februari no tin sorteo di Lotto merdia, ni anochi. Sorteo lo sigi diamars, 28 di februari, 2017.

Oficinanan di Lotto na Oranjestad y San Nicolas tambe lo ta sera dialuna y ta habri normal bek riba diamars, dia 28 di februari, 2017. Lotto ta desea Aruba un dushi y safe Carnaval 63!

ARUBA'S TOP 20

HIT 94 FM — We Blow the Competition Away

DIASABRA DIA 25 DI FEBRUARI 2017

1/7..WANTED - BETSY
2/1.. PUT ME IN FRONT-KERINE
3/4.. DAME Y PEGA LA VUELTA-JENNIFER LOPEZ-MARC ANTHONY
4/8.. THE CHAIN SMOKERS-PARIS
5/11.. 9 LIVES — JAHMMI
6/3.. NOW AND LATER — SAGE THE GEMINI
7/2.. ARE YOU SHURE AMSTERDAM-KRISS KROSS
8/12.. EARWORM-UNITED STATES OF POP 2016
9/13.. OH LORD — MIC LOWRY
10/14.. JOSEPHINE — BRIAN JAMES
11/16.. TRAPA CAMINDA — UN FAMIA
12/18.. BELIEVER — IMAGINE DRAGONS
13/19 LOLAS THEME — PETE TONG
14/13.. OH LORD — MIC LOWRY
15/10.. LA VIDA ES UNA — LIL JOHN-PITBULL
16/5.. PLACES — MARTIN SOLVEC
17/—FUN-BLONDIE
18/—CALL ON ME — STARLEY
19/15.. ALL I EVER WONDER - ST.PAUL-THE BROKEN BONES
20/— A KIND OF LOVE — MARC ALMOND

BROADCAST ON HIT 94 FM STEREO -94.1
SATURDAYS FROM – 4.00 – 6.00 P.M.

Premio Excelencia den Deporte,

Un muestra di gratitud, reconocimento y estimulo cu Aruba ta duna na su atletanannan









DURANTE di e evento di gala Premio Excelencia den Deporte 2016 ta haci entrega di e maximo galardon n'e atletanan cu a destaca den e aña deportivo cu a transcuri.

Manera tur aña, Gobierno pa medio di su Ministerio di Deporte ta premia e diferente categorianan di edad, esaki femenino y masculino. E aña aki un total di 9 categoria lo wordo premia, mientras lo duna reconocimento n'e nobato femenino y masculino 2016 como tambe e scol basico y avansa cu mihor resultado durante di e deporte escolar 2016 (nomina dor di IBiSA).

Ta bay reconoce e MVP 2016 di scol basico y avansa. Tambe ta reconoce e atleta femenino y masculino di Special Olympics Aruba cu a destaca den e aña deportivo 2016.

Mester corda cu Premio Excelencia den Deporte t'e unico evento deportivo unda nos mihor deportista den tur edad ta bin hunto p'asina wordo reconoci pa nan prestacionnan deportivo.

E ultimo dia pa entrega nominado di un of mas atleta lo ta diarazon 1 di maart. Algun Federacion Deportivo ya a reacciona den forma positivo, mientras otronan tin cu manda nan nominadonan ainda. Comision PED tin e speransa cu den e dianan siguiente e federacionnan aki lo reacciona y nomina nan mihor atletanan cu a destaca den e aña deportivo 2016.

Manera a wordo bisa anteriormente den Premio Excelencia den Deporte 2015 lo premia un total di 9 categoria esaki di infantil, hubenil, nobato, ekipo, atleta di aña local y internacional como tambe e scolnan di aña.

Riba peticion di Gabinete Mike Eman II

Goldman Properties mirando e potencial cu Oranjestad tin pa bira e proximo Soho of Wynnwood

CU e proposito di familiarisa cu e vision di Gabinete Mike Eman II pa renobacion di Oranjestad y tambe pa wak cu su mesun wowo kico t'e ambiente y potencial den nos cayanan, a invita Jessica Goldman y Joseph Furst di Goldman Properties pa cana diarazon mainta rond di Oranjestad. E recorido aki tabata guia pa arkitecto Arubiano ir. Raffy Kock, kende a splica tocante e historia di areanan manera Rancho, Waf y Lagoen, entre otro.

Tambe a papia di e deseonan cu Gobierno tin pa wak henter e region aki di nos isla conoce un renacemento estilo Wynnwood na Miami, caminda ta crea un colaboracion mas fuerte entre comercio, arte y residentenan.

E iniciativa pa crea un aliansa cu Goldman Properties y Wynnwood, BID ta uno cu ta bin for di Prome Minister Mike Eman. Dos aña pasa e mandatario a bishita e districto 'en vogue' di Miami y a extende un invitacion pa bin Aruba y wak e posibilidad di haci mescos na Oranjestad y San Nicolas.

For di e tempo ey Oficina di Inovacion, bou direccion di Premier Eman ta den contacto cu Goldman y a coordina e bishita na Aruba di e siman aki.

Adicional n'e recorido, Jessica y Joseph a tene un sesion di 'brainstorming' cu Minister President Eman y Minister di Asunto Economico, drs. Richard Arends compaña pa nan respectivo ekiponan di trabou. Aki a analisa e situacion y evalua opcionnan.

Den parti di atardi a organisa un presentacion na sede di Oficina di Inovacion na Kruisweg caminda a invita representantenan di sector bancario y comercial, como tambe e mentenan empresarial hoben pa tende con e proceso ta y kico ta necesario di cada stakeholder.

Na final, e audiencia tabata masha motiva y a manifesta nan boluntad pa cuminsa traha, pasobra nan ta wak cu loke a sosode na Soho, New York y na Wynnwood, Miami; por bira un realidad na Oranjestad tambe.

Continuacion di e esfuerzonan aki ta den man di Oficina di Inovacion.













Jessica Goldman Srebnick di Goldman Properties:

UN GOBIERNO CU TA PUSHA PA DESAROYO Y INOVACION TA UN OPORTUNIDAD EXCEPCIONALMENTE EXTRAORDINARIO

E CEO di Goldman Properties a confesa di ta impresiona pa loke el a mira e siman aki canando den cayanan di centro di Oranjestad, pero e ta mas impresiona ainda p'e esfuerso y determinacion di Aruba su hefe di Gobierno pa revitalisa nos ciudad capital. "Tin un Gobierno di bo banda y pushando pa desaroyo y pushando pa inovacion; buscando rond mundo ken ta haciendo esey bon y con por siña for di e experiencianan, ami ta kere ta un oportunidad excepcionalmente extraordinario p'e isla aki, pasobra e no ta sosode hopi biaha."

Jessica Goldman Srebnick ta di dos generacion na mando di Goldman Properties, un compania priva cu ya pa casi 50 aña ta revitalisa barionan cu a bay atras y ta converti nan destinacionnan exitoso na nivel global. Den decada 70, nan a duna un bida nobo n'e area di Soho na New York y den decada 80 a percura p'e renacemento di Miami Beach. Nan logro mas reciente ta districto Wynnwood, tambe na Miami; famoso pa su caracteristica artistico y cultural.

Goldman a conta cu nan tin un relacion maraviyoso cu Prome Minister Mike Eman for di tempo cu e mandatario a bishita Wynnwood algun aña atras.

Eman t'asina inspira cu a pidi nan pa bishita Aruba y traha hunto cu e ekipo di Oficina di Inovacion tanto riba centro di Oranjestad, como tambe San Nicolas.

Diarazon mainta a haci un recorido for di Socotoro pa Waf y for di Rancho pa Lagoen. "Nos ta wowo habri p'e oportunidadnan cu tin y por tin y con nos por inspira otronan, hendenan di negoshi cu kier desaroya aki y inverti aki," asina e CEO a bisa.

Ora cu un bario ta bay atras, edificionan ta cay den otro y hende no ta sinti bon di biba eynan; semper tin resistencia pa haci algo. E sosten di Gobierno di un bario, ciudad of pais ta cardinal, pasobra e ta duna bo un bentaha. "No ta un proceso facil pa cambia un bario; e ta rekeri hopi creatividad, hopi pensamento inovativo y empresarial y tin un Prome Minister cu ta interesa den esey, ta un regalo," asina Goldman a finalisa bisando.

Despues di e bishita, recorido, sesion di idea cu Gobierno y tambe presentacion na miembronan di sector bancario y comercial, Goldman y su compania ta keda traha estrechamente cu Oficina di Inovacion bou direccion di Ministerio di Asunto General, Inovacion, Ciencia y Desaroyo Duradero.

Lo keda traha riba inversionistanan interesa, facilitacion di financiamento, sosten di conocemento, etc. pa logra revitalisa Oranjestad ainda mas.

Conmemoracion di 173 aniversario di independencia di Republica Dominicana

UN invitacion ta ser haci na comunidad Dominicana y pueblo di Aruba y prensa en general pa conmemora e 173 aniversario di Independencia di Republica Dominicana. Na Riu Palace Salon Oranjestad di 6pm pa 9pm.

Esaki ta un actividad organisa pa Fundacion Dominicana Arubaanse Juan Pablo Duarte.

Nos kier a yama danki na tur nos sponsor cu lo haci e actividad aki posibel.

Nos ta invita tur nos miembronan n'e actividad aki.

Den oranan di mainta pa 10am lo tin e actonan protocolario dilanti Plaza Juan Pablo Duarte. Dialuna awor 27 di februari.

MEP kier sa

Dicon Mervin Wyatt-Ras tin miedo di yama reunion cu Minister Dowers?

YA ta bay haci dos siman cu fraccion di MEP a pidi un reunion cu Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers pa atende cu e criminalidad cu tin henter Aruba den ansha. Despues MEP a ripiti e peticion pa Minister Dowers bin duna cuenta di tur e acusacionnan cu e Minister a haci den direccion di su ex-colega Otmar Oduber, di ilegalidad y cosnan cu no ta bon, pero mas ainda pasobra Minister Dowers a laga sa cu e tin mas cos di conta.

Sinembargo te ainda Presidente di Parlamento no a yama e reunion. E pregunta grandi ta: Dicon?
Acaso Mervin Wyatt-Ras tin miedo di yama e reunion? Acaso Mike Eman a duna orden na Mervin pa no yama e reunion, sino mas puito di sushedad ta sali di e macuto berde? Acaso Otmar Oduber a manda menasa den nan direccion? Pasobra Oduber tambe a laga sa cu e tin mas di conta.
Kico t'e motibo cu un Presidente di Parlamento ta NENGA un peticion di e partido mas grandi den oposicion pa yama e reunion aki?
Mientras cu e motibo no ta conoci, y mientras cu prensa no ta presiona e Presidente p'e duna cuenta, nos lo sigi bay den e abismo cu Mike Eman ta mandando nos pais.
Y ta confirma tambe cu ta Mervin Wyatt-Ras tin culpa cu e Parlamento ta un stempel-parlement of un "stempel doos" manera e propio Mervin tabata yam'e tempo e tabata den fraccion geel ainda.

MESTER CAMBIA E SISTEMA DI STEMPEL-PARLEMENT

Ta pesey unda cu bo bay hendenan ta bisa cu mester cambia e sistema di Parlamento. Mester caba cu e stempel parlement. Mester duna poder bek na Parlamento. Ki mishi un Presidente ta sucumbi bou presion di un Minister of ex Minister, y pesey no kier yama reunion? Ta absurdo!

Ta ora pa cambia e sistema, pa pone Parlamentarionan cu tin voz y autoridad pa tuma decision, y no Parlamentarionan cu tin masha poco voto y pesey tin miedo di e Ministernan cu tin hopi mas voto. Aruba merece mihor, Aruba merece su trankilidad bek y Aruba merece un Parlamento cu realmente ta funciona, y MEP ta bay duna Aruba tur esaki bek.



Glenbert Croes:

Na Aruba tin tur trahador cu e refineria mester y capaz pa haci tur trabao di rehabilitacion y operacion

DEN un tono bastante firme, Parlamentario Glenbert Croes atrobe ta manda un mensahe cla na CITGO y Gobierno. Tur trahador local ta capaz y disponibel pa traha den e refineria inmediatamente. Glenbert Croes ta bisa lo siguiente: "Nos kier na defensa di tur trahador local y contratistanan local manda un mensahe contundente pa Gabinete Mike Eman 2 y CITGO: Na Aruba tin tur trahador cu e refineria mester y capaz pa haci tur trabao di rehabilitacion y operacion di e refineria.

Hunto cu e felicitacion cu nos a manda pa tur contratista local cu a drenta e refineria y nan trahadornan, nos kier pa Gabinete Mike Eman 2 y CITGO sa cu nos ta debidamente na altura di e privilegio cu CITGO ta dunando un contratista particular cu ta diki-diki ligá na Gabinete Mike Eman.
No solamente CITGO ta previlegia e compania aki cu e cantidad di trahadornan cu ta drenta via e compania aki ligá na AVP traha pa CITGO, pero alabez nos fuente a confirma na nos cu e "rate" cu CITGO ta paga e compania encuestion aki ta hopi mas hopi cu loke cu CITGO ta paga tur otro contratistanan.

Nos kier pa CITGO sa cu unabez Gobierno nobo di MEP sinta despues di e victoria electoral di pueblo cu e victoria di MEP september proximo, nos lo elimina tur previlegio cu CITGO ta dunando e compania aki. Tur trahador local y tur contratista local mester haya un oportunidad husto pa traha den e refineria.
Alabez nos a tuma nota di e noticia di tur trahador cu ta biniendo di afo. Nos a wordo informa tambe di un alianza scondi entre PDV, Casa y un Ministro di Aruba pa trece trahadornan di afor p'e proyecto di MANCAMP, mientras cu pa realisa e proyecto aki tin tur e experticio y mano de obra na Aruba mes.
Den un forma contundente nos kier notifica Gabinete Mike Eman y CITGO: Na Aruba tin tur trahador cu boso mester pa rehabilita e refineria. Traha riba e mancamp y tur otro proyecto por locual duna nan preferencia awor.

Alabez nos no mester niun compania di exterior pa certifica nos trahadornan. Tur e trahadornan local ta capaz y disponibel pa traha den e refineria inmediatamente.
Partido MEP ta exigi pa cuminsa contrata trahadornan local pasobra ora Gobierno nobo di MEP sinta e politica nobo lo ta preferencia total pa trahadornan local y contratistanan local pa tur trabao.

Unda no tin e specialidad na Aruba por trece e experticio aki di afo. CITGO recapacita awor y coregi su politicia corporativo, pasobra september lo tin un Gobierno di nobo di pueblo cu lo coregi e inhusticia aki", Glenbert Croes a laga sa.

Relaciona cu Dialuna di Carnaval:

Adaptacion di Serlimar den horario y rutanan residencial



EN coneccion cu e weekend di Carnaval 63, gerencia di Serlimar ta avisa publico en general di e siguiente adaptacionnan:

***Rutanan Residencial:** Mirando cu e dia oficial di fiesta lo ta riba un dialuna, esaki ta nifica cu tur ruta residencial lo ser recogi **un dia despues di e dia fiho di recoge**, esta:

Rutanan di dialuna (Carnaval's maandag) lo ser recogi riba diamars, 28 di februari.

Rutanan di diamars, lo ser recogi riba diarazon, 1 di maart; Rutanan di diarazon lo ser recogi riba diahuebs, 2 di maart; Rutanan di diahuebs lo ser recogi riba diabierna, 3 maart y Rutanan di diabierna lo ser recogi riba diasabra 4 maart.

Entrante dialuna 6 maart, lo asumi e schedule normal atrobe.

Parkietenbos Weegbrug y Containerpark

Tanto e Weegbrug y como tambe e containerpark na Parkietenbos lo ta operando, según e siguiente schedule adapta: Diasabra 25 februari: Di 7'or di mainta te 12'or di merdia; diadomingo, 26 di februari: di 8'0r di mainta te 12'or di merdia y dialuna, 27 februari, lo ta sera.

Lo asumi operacionnan atrobe riba diamars 28 di februari.

Pa mas informacion, comunica libremente cu nos na 524-5080. Serlimar ta desea comunidad di Aruba un Carnaval felis, sano y sigur.

Studiante y pensionadonan a haya recorido den Tweede Kamer







DEN HAAG – Den cuadro di desaroyo general y como parti di integracion den e sistema Hulandes, Gabinete di Aruba e organisa un bishita na Parlamento Hulandes, mihor conoci como Tweede Kamer.
E encuentro aki tabata dirigi na dos grupo specifico cu ta studiantenan di Aruba, como tambe un grupo di pensionado.

E bishita a ensera un recorido dor di e edificio, incluyendo un bista den e Sala Plenario.
Aki den e bishitantenan a haya un splicacion di e funcionamento di e Parlamento Hulandes. Parlamentaria Merit Maij a traha tempo den su agenda p'e gruponan di Arubiano y pa por papia un tiki di su pasion pa politica y di su tareanan.

Mientras cu e personanan di edad avanza primordialmente a expresa nan preocupacion, e studiantenan tabata particularmente interesa den un rol mas activo den politica.
Terminando, a haci un apelacion na tur cu por vota pa berdaderamente haci uso di nan derecho di voto 15 di maart proximo.
(Fotonan ta di Nico van der Ven.)

Na opinion di MEP:

Mientras cu Clarisca Velasquez sigui sostene Minister Arthur Dowers e ta tambe un narco complaciente



MINISTER di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers siman pasa a demostra un cobardia ora di combati criminalidad y ilegalidad. Dowers a declara cu e sa cu su ex colega tabata organisa concierto pa duna muchanan droga, pero Dowers no a haci nada pa stop e crimen aki.

Dowers como Minister di Husticia a demostra cu e ta complice n'e crimen aki di duna muchanan droga den concierto, y no a haci nada pa stop e crimen.

Cu esaki Arthur Dowers a duna su mes un "brevet van onvermogen" y mester bay cas! E mes a tira serbete den rink, y bisa cu e no por mas, segun MEP den un comunicado di prensa.

Pero cu Arthur Dowers no ta sirbi como Minister no ta nada nobo. Tur hende sa esey caba. Locual ta keda asombra hende ta con e Parlamentarionan di AVP ta tene Dowers na mando. Pasobra ta den man di e 12 Parlamentarionan pa baha Dowers, pero nan a dicidi pa keda keto y asina bira complicee n'e crimen di duna droga na muchanan den concierto.

Ora bo ta complice na duna droga na muchanan, bo ta un narco complaciene.

Clarisca Velasquez ta un Polis y a bay un aña Scol di Polis pa bira Hefe di Polis ora e sali for di Parlamento.

Pero awor cu e mes ta tene Dowers na mando, e no kier baha Dowers como Minister, e ta bira un complice di Dowers, y esey ta haci'e un Narco Compaciente.

Y asina hamas e por bira un Hefe na Polis, asina ta un berguensa e ta pa Polis, segun MEP.

Si Clarisca Velasquez no kier ta un Narco Complaciente, e mester exigi reunion cu Dowers y baha Dowers awor mesora. Pero mientras Velasquez ta complice den tene Dowers den poder, y complice pa sigi duna mucha droga, e ta un Narco Complaciente ta MEP su opinion.

Fundacion Autismo ta conta cu sosten di Ministerio di Enseñansa







FOR di su inicio Fundacion Autismo Aruba ta traha duro pa crea conscientisacion y pa logra cu muchanan bibando cu autismo haya e mesun oportunidadnan den bida cu tur otro mucha.
Un di e oportunidadnan aki ta educacion. Desde un tempo p'awor e fundacion a bin ta teniendo reunionnan cu Minister Michelle Hooyboer-Winklaar y cu Departamento di Enseñansa pa trece un tayer unda lo educa e maestronan y otro educadornan den nos sistema di educacion na con pa anda cu muchanan cu autismo.

Autismo of e spectrum di desorden autistico (ASD) ta un reto grandi pa alumnonan escolar, pero tambe pa docentenan. Un alumno cu ASD tin problema cu comunicacion, dificultad pa transferi e informacion cu e tin y adapta na circumstancianan hopi varia na scol.
Mucha y personanan cu ASD, sin importa e intensidad di e desorden neurologico, ta funciona mihor ora tin structura cla den cua nan por siña.
E ta nifica cu docentenan cu mester haya e yabi pa determina e mihor forma p'asina saca afo e potencial maximo di e alumno.

Despues di a sali for di reunion cu Minister Hooyboer-Winklaar pa pone e ultimo tokenan p'e tayer Terapista di Comportacion y miembro di directiva di Fundacion Autismo Aruba, Uleike Tromp a splica cu e reunion cu Minister Hooyboer-Winklaar ta continuacion di un reunion anterior. "Actualmente nos ta ocupa cu un proyecto pa maestronan di scol di kleuter y basico. Nos ta bay trece dos *Board Certified Behavioral Analyst* pa duna e maestronan un tayer intensivo riba autismo como tambe e comportacion cu autismo ta bin cune.
Esaki ta ensera con pa anda cu e mucha den ambiente di klas", asina Uleike Tromp a splica.

Logopedista docente di IPA y miembro di directiva di Fundacion Autismo, Giselle van Grieken a sigui splica cu e fundacion a cuminsa desde aña pasa cu un presentacion di e contenido di e tayer na Biblioteca Nacional unda a toca e tema di autismo den enseñansa y e problema di comportacion, comunicacion y e problemana riba e area sociaal cu e docente lo por experencia y observa den klas.

"Nos a laga dos mayor intercambia experiencia cu e grupo di docente. Tambe a mustra un video unda por mira con un mucha cu autismo por comporta den klas.
Awor nos ta enfoca riba e tayer di un siman caminda e docentenan lo haya hopi mas informacion specifico con pa observa y anda cu un mucha cu autismo den klas.
Esaki lo bay tuma lugar probablemente na comienso di april," e ta amplia.
"E tayer lo ta un siman largo y nos a parti'e den dos.

Primeramente lo atende dos dia cu enseñansa special despues dos dia pa scol preparatorio, scol basico y pa MDC y finalmente lo tene un workshop tambe pa tur e lidernan di centronan di cuido cu lo haya un training intenso p'asina nan ta mihor prepara pa anda cu un mucha autista den klas of den un centro di cuido (y su comportacion special)", asina Giselle van Grieken a declara.

Konshens y Morgan Heritage anuncia como prome artistanan di Flip Flop Festival 2017

E di 7 edicion di Flip Flop Festival ta priminti di bay ta di un di e festivalnan mas exitoso pa aña 2017. Esaki despues cu a anuncia e prome artistanan, esta Konhens y e banda Morgan Heritage for di Jamaica. Tur cos lo tuma lugar durante e fin di siman di maart 31, april 1 y 2 2017.

N'e momentonan aki tin riba mercado e carchinan "Super Early Bird" na balor di solamente 25 florin. E carchinan ta obtenibel na Citgo Palm Beach, Citgo Boulevard, Citgo Santa Cruz y Citgo Essoville. Ora e carchinan aki caba e prijs lo subi.
Otro siman lo sali na benta tambe e carchinan pa seccion di Standing VIP y Mesa cual lo duna e persona aceso na tur tres dia di evento.

E artista Konshens ta un conocido artista den e genero di Dancehall di cual e tin varios cancion hopi conoci manera "Bruk off ya Back", "Gal Yu a Bubble", Mr. Policeman cu Eva Simons y hopi mas.
Konshens a priminti di bay duna Aruba un presentacion unico mirando cu esaki lo ta su brommer biaha riba nos isla.

Pa loke ta e banda di reggae Morgan Heritage Aruba sigur lo bay disfruta di un señor concierto cu e tononan musical di e genionan di e famia di Morgan Heritage.
Aña pasa e banda tabata ganador di e mihor album di reggae den e premionan Grammy's y esaki ta bisa hopi caba di e calidad di e banda.
Un di e exitonan mas grandi di nan ta "Show Come", "Donut Haf Treat", "Down bay te Reher" y otronan.

Otro siman lo anuncia tres artista mas cu lo caba di completa e atraccionnan principal p'e fin di siman di Flip Flop Festival organisa pa Elite Productions & Entertainment Aruba y patrocina pa Chill Beer.





Docentenan di Centro di Observacion a haya training special







E tarea di un comunidad y su sistema di educacion ta pa duna muchanan educacion y guia pa nan por bira adultonan cu lo forma parti di e mesun comunidad aki den futuro aportando di forma positivo na progreso di nos pais.
Pero tin biaha tin muchanan special cu tin cierto necesidad apart cu hopi biaha no por wordo atendi den un klas di 30 mucha.
P"esey a introduci e Centro Multi-disciplinario y e Centro di Observacion sosteniendo e muchanan special aki pa den futuro nan tambe por forma parti di e comunidad y sociedad.

Hopi di e muchanan aki tin problemanan psiciatrico of di control di emocion cu no ta haci'e facil pa atende cu nan y yuda nan. Cu esaki den mente e departamento cu ta atende cu e centro a dicidi di trece un experto riba e tereno aki pa yuda esnan cu ta traha directamente cu e muchanan aki riba un base diario, pa duna nan e hermentnan necesario pa sostene nan den nan trabao di tur dia.

Interim Manager di Centro di Observacion di Bureau Multidiscplinaire Centrum, Indira Falconi a splica cu ta dunando e empleadonan un training di dos siman cu meta di duna e personal sosten. "Sosten pasobra cu nan ta traha cu muchanan cu no por regula nan emocion y ta bira hopi agresivo.
Nan ta siñando kico pa haci ora tin incidentenan -- e "Safety Care" -- ta siña con pa anda na un manera respetuoso, positivo y afectivo p'e muchanan siña maneha y controla nan emocion of e comportacion agresivo," el a elabora.

Falconi ta amplia bisando cu n'e Centro di Observacion tin un kleuterklas, un Eerste y un Tweede klas cu t'e categoria di edad di 4 te cu 10 aña.
Cada klas tin 8 mucha… y bo ta pensa cu esaki ta bay ta hopi facil, pero tur e muchanan aki tin problema of psiciatrico of problema cu regula nan emocion."

"Despues di e training ta sigui cu un "Case Counseling" riba dialuna cu diamars. Aki e trainer ta bay guia nos na un manera adecua con pa atende un situacion di crisis of un incidente riba e manera teurapeutico y adecua", Falconi ta bisa.
"Hunto cu esaki dos colega di e team, e psicologo y unit manager lo bay hunto cu e trainer di Merca, Erin Divine, den tur e klasnan y ta scoge dos caso pa wak kico por t'e alternativanan p'e edificio y p'e muchanan pa de-escala e incidentenan," el a agrega.

E Interim Manager ta bisa cu pa awor e training aki ta p'e centro so… "pero ta haya cu realmente e ta recomendabel pa tur otro scol y barionan na Aruba.
Hopi mayor y scolnan ta puntra con pa anda cu e mucha pasobra den un klas cu 30 mucha si un of dos di nan bira agresivo y abo como maestra ta duna les y bo no por duna les y mester bay atende.
E training aki ta duna e hermentnan cu tin mester pa tipo di incidentenan asina."

Board Certified Behavioral Analyst, Erin Divine a splica cu su meta aki ta pa siña e empleadonan tocante "Safety Care" ora ta traha cu muchanan special…'muchanan cu no ta siña manera un mucha tipico.
Asina ta nan mester hermentnan riba con pa re-enforsa comportacion bon, apropia y deseabel y con pa maneha como tambe con pa maneha y preveni situacionnan peligroso cu nan por haya nan mes confronta cune."

Erin Divine a splica cu e prome siman nan ta haya tur e parti teoretico sigui pa training den veld… "lo mi traha cu e empleadonan y dos di e studiantenan cu mas reto di comportacion y asina eherce loke cu nan a siña."
E experto riba e tereno a bisa cu te cu awor tur cos ta bayendo hopi bon. Un di e puntonan cu el a remarca ta cu despues di e training e "feedback" cu el a haya ta cu te cu awor e empleadonan tabata manehando e situacionnan na un manera diferente y cu desde cu nan a cuminsa uza loke cu nan a siña e resultadonan ta hopi mas positivo.

"Nan lo mester por sigui aplica e procedura nobo cu nan a siña y mester por corda cu e muchanan ta studiante y cu nan tambe ta siñando… "nan no ta perfecto y tin biaha e por ta frustrante cu e muchanan aki, pero awor nan tin un curriculum cu nan por apoya riba ora cosnan bira duro," Erin Divine a bisa.

Aruba Tourism Authority ta enfoca riba e importancia di

‘Tene Aruba Limpi’ durante di Carnaval



Mantene bo kavel limpi. Trese bo saco di sushi.

-Chiki

Tene Aruba limpi
Keep Aruba clean



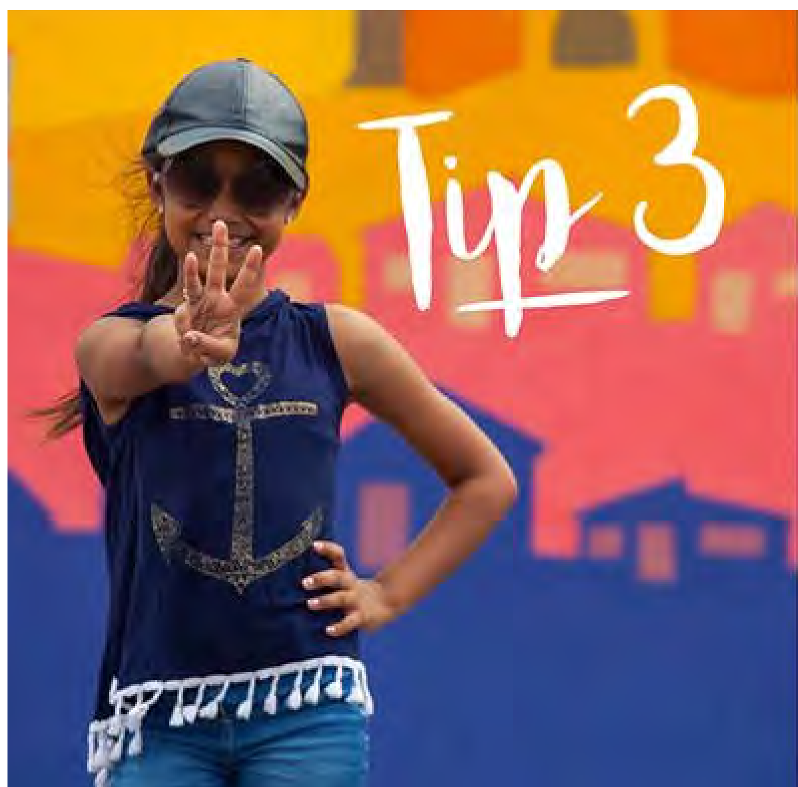


Reduci e sushi cu ABO ta crea! Recycla bo cups y tayo :)

-Chiki

Tene Aruba limpi
Keep Aruba clean





Limita bo uzo di papel di man. Uza hand sanitizers!

-Chiki

Tene Aruba limpi
Keep Aruba clean



CARNAVAL 63 ta culminando e fin di siman aki y pa varios siman caba Aruba Tourism Authority a bin ta pone enfasis riba e importancia di ‘Tene Aruba Limpi’ durante Carnaval. Hopi riba rednan social a mira un produccion di ATA yama “Tips & Tricks” dunando conseho pa cu con pa ‘Tene Aruba Limpi’ durante di.
For di diahuebs ultimo, por a mira un banner tambe riba e edificio di ATA cu e mensahe di “Tene Aruba Limpi/ Keep Aruba Clean.”

Esaki ta pa corda un y tur un biaha mas riba e hecho cu e limpiesa di nos isla ta responsabilidad di un y tur. P’e campaña aki a traha entre otro cu e conocida y simpatica ‘Chiki’ pa trece dilanti mensahenan positivo y informacionnan balioso referente con pa mantene nos isla limpi, bunita y dushi.
Aki ta sigui un resumen di e tipnan. mantene bo kavel limpi dor di trece bo mesun saco di sushi.

Ta importante pa trece varios saco di sushi cu ta facil pa sera, cual ta asisti esnan cu ta encarga cu limpiesa na fin di parada cu e recogida di sushi. Ademas, ta importante cu e saconan aki ta bon sera pa percura pa niun sushi bula bay.

Reduci e sushi cu abo ta crea! Na lugar di usa “one-time-use” cups y tayo, trece bo mesun cup y tayo co bo por keda usa ora bo ta disfrutando di nos dushi parada.
Tambe por opta pa scirbi bo nomber riba bo cup y tayo ya asina bo por usa esaki mas cu 1 biaha.

Limita uzo di papel di man. Uza “hand sanitizers” cu ta kita tur bacteria.
Aruba Tourism Authority ta spera di por conta cu e colaboracion y sosten di comunidad completo.
Di e manera aki e campaña di conscientisacion lo ta un exito aportando no solamente na un dushi Carnaval, pero tambe na un isla mas limpi, bunita y agradabel pa nos mes y pa nos bishitantenan. Sigui nos campaña riba Facebook y Instagram.
Participa dor di like, share of reacciona riba e postnan. Un Aruba Limpi, Ta Un Aruba Dushi pa Biba y como tal un Aruba Dushi pa Bishita. Felis Carnaval!

Evelyn Wever-Croes su mensahe:

Goza e ultimo dianan di Carnaval sanamente



CARNAVAL t'e fiesta mas grandi di nos pueblo di Aruba, cu e fin di siman aki ta yega na su punto culminante. Pa medio di esaki lider di MEP, Evelyn Wever Croes kier desea un y tur un felis Carnaval.
Goza Carnaval, pero no dimas.
Percura pa tur hende celebra y gosa pareu, y e goso por cambia hopi facil den dolor na momento cu tin di mas alcohol y agresion den wega.
Evita pa yega asina leu, p'asina abo y nos tur por gosa di e gran fiesta.
Cuida abo y bo sernan keri di e rayonan dañino di solo, cu ta causa primordial di cancer di cuero, un forma di cancer cu na Aruba ta creciendo manera un epidemia. Cuida bo oido, y especialmente esun di nos muchanan, pasobra sonido demasiado duro den Carnaval por causa daño permanente na bo oido. Bo oido ta comunicabo cu resto di mundo, cuid'e pasobra e mester bay cu bo henter bo bida.
Felis Carnaval!

Dia 9 di maart 2017 ta Dia Mundial di Riñon

ImSan ta celebra Siman di Riñon di 5 te cu dia 9 di maart

TUR di dos diahuebs di luna di maart ta celebra Dia Mundial di Riñon. Un dia dedica na promove e importancia di nos riñon y con pa evita pa yega na perde e funcion di riñon. E aña aki e tópico ta: Malesanan di Riñon y Obesidad.

ImSan ta den preparacion pa un siman di conscientisacion na maart. Mayoria hende ta na altura cu ta bon pa biba un bida saludabel.

E siman aki nos lo enfoca riba come saludabel y haci movecion regularmente pa preveni obesidad y p'asina tene bo riñonnan saludabel. Dunando informacion na pueblo over di movecion, obesidad y ki relacion esakinan tin cu e malesa di riñon.
Nos riñonnan ta produci e.o. urina, asina nos ta elimina toxiconan for di sanger y regula awa den nos curpa. Ademas di esey nos riñon ta produci cierto hormona hopi importante.

Ora cu bo riñonan no ta traha bon mas, bo por scoge pa haci un tratamento cu ta re-emplaza e trabou di e organo vital aki. E tratamento aki yama Dialisis.
Na Aruba tin mas o menos 170 hende cu ta biba cu un of otro forma di Dialisis. E cantidad di paciente di riñon mundialmente ta subiendo.
Transplantacion di riñon tambe ta un posibilidad. Tin mas o menos 30 paciente cu ta bibando cu un transplante di riñon aki na Aruba.

ImSan su meta ta pa conscientisa pueblo di Aruba pa cuida e riñon y reduci e factor di riesgonan pa fayo di riñon.
Movecion ta importante pa tene curpa saludabel y preveni obesidad. Pesey diadomingo dia 5 di maart 2017 nos lo habri Siman di Riñon na ImSan cu actividadnan entre otro futbol y diferente demostracion nan e.o. Tai Chi, Gymn pa mayor yuinan, Taekwondo, Elite Hit Fit, Zumba fitness, y Extreme Fitness riba e parkinglot di ImSan.
Tambe ta bay tin un demostracion di cuminda saludabel.
Preveni ta mihor cu lamenta. Keda pendiente pa un siman di conscientisacion via media caminda e enfoke lo ta pa preveni malesa di riñon.
ImSan lo bishita diferente programa di televisión y radio. Dia 7 di maart 2017 di 7or-8or lo tin un anochi informativo na ImSan. Aki lo duna pueblo informacion over Obesidad y su relacion cu Dialisis.

E siman di conscientisacion lo culmina den e Dia Mundial di Riñon, esta 9 di maart 2017. ImSan lo tene su Health Check Nacional di 8:00di mainta te cu 12 or di merdia.
Un invitacion special ta bay na henter comunidad pa pasa haci nan checkeo.
E dia aki lo check presion, sucu, peso y lo duna mas informacion tocante e stapnan necesario pa un bida saludabel.

Ban celebra riba 9 di maart 2017

Manera tur aña ta invita tur ciudadano pa bebe un glas di awa y regala un glas di awa pa celebra bo riñón. Esaki ta un gesto simbolico pa nos corda cu nos riñonan ta organonan vital y cu nos mester cuidanan. Asina nos kier conscientisa hende den nan manera di biba.
E ta un manera di ilustra e necesidad y conscientisa hende di e riesgo, peliger y e molester di malesa di riñon.

Fundacion Sonrisa tambe tin su Reina y Prins y Pancho











RECIENTEMENTE Sonrisa a organisa su elegimento di Reina, Prins y Pancho na nan sede na Pavia. Riba e diferente fotonan por mira e.o. e huradonan hunto cu Prins y Pancho; Presidente di hurado coronando un di e Reinanan; Tur e Reinanan; Prins y Pancho hunto cu e gueststar; E gueststar den accion y por ultimo por mira un poco di un tremendo y dushi ambiente.

Resultado di eleccion tabata: 3rd Runner-Up srta. **Marileen Angela; 2nd** Runner-Up srta. **Ruthleen Webb; 1st** Runner-Up srta. **Sheliziah Snijder y Reina a keda den persona di srta. Analie Bikker**. Prins y Pancho a keda den personanan di **Enrique Maathilda y Franklin Mathilda, respectativamente.**

Guest star tabata Maykxyon Maduro, mihor conoci como "**Mighty Maykx**"
Miembronan di Hurado tabata: Abigail Thiel; Regina Maduro; Judith Tromp; Ana Luisa Galicia Mendez; Gladys Lugo y Nelson de Palm (Presidente di Hurado).
Pa loke t'e ambiente, no ta coi di papia mes.

Women's Club of Aruba pa prome biaha a saca Reina di Carnaval











DESPUES cu Presidente Marva Solagnier a sende e bela durante e reunion di miembrecia di Women's Club of Aruba (WCA) pa luna di februari, Norma Brinkenberg a lesa e invocación: "A prayer for the day".

E tema di e reunion tabata "Carnival Mask" y tur presente tabata bisti na un forma Carnavalesco cu nan mascarada colorido.

Entretenimento tabata a encargo di Bito & The Boy's Steel Band, kendenan a toca canticanan di Carnaval masha bunita mes.

E decision final pa saca e Reina di Carnaval pa WCA tabata na encargo di invitado Apolonia 'Jacky' Croes. A keda eligi como Reina nan Life Member Pearl Gomarty, kende a keda masha encanta y emociona. El a ricibi su sjerp di Program Chairman Reina Geerman, mientras el a wordo corona pa Presidente Marva Solagnier.

Asina Pearl a bira e prome Reina di Carnaval den historia di WCA.

E premio p'e outfit cu mascarada mas espectacular a bay pa Yvonne Warren.

Pabien Pearl!!!

Aportando na cultura di Aruba

Digicel ta den Carnaval 2017 cu Champagne Carnival Group

















DIGICEL ta contribui un biaha mas cu e expresion cultural mas grandi y intenso di Aruba, contribuyendo na Carnaval 2017. E participantenan di Champagne Carnival Group ta conta un biaha mas cu un "opening road piece" cu ta anuncia nan grupo, hunto cu 5 bailarin na cabes di e grupo. Cu e tipo di sponsor asina, Digicel ta aporta pa algun aña caba cu Carnaval y ta un placer pa e aña aki ta partner cu un grupo grandi y cu hopi aña di existencia como un di nan sponsornan principal atrobe.

E "road piece" ta basa riba e pelicula titula "Madness in Wonderland". E color blanco ta representa cosnan bon y e color preto ta representa e cosnan malo, mientras cu e color cora ta representa amor. Cu e carosa aki ta representa e reina di tur locual ta bon y malo, mientras cu e barbuletnan ta representa e red di Digicel, conectando paisnan y treciendo e Carnaval di Aruba mas cerca di tur esunnan bibando den exterior.

"Digicel ta kere den y lo sigui aporta cu expresionnan di cultura, tradicionnan y folklore di Aruba como un partner den e comunidad vibrante cu nos ta forma parti di dj'e pa casi 14 aña caba", asina Elaine Singh a expresa.

Digicel ta uni na Champagne pa tres parada, esta Lighting Parade di Oranjestad, Parada Grandi di San Nicolas y Parada Grandi di Oranjestad. E entusiasmo ta grandi, tanto cerca Champagne como cerca Digicel y esaki tabata bisto tambe durante di nan prome salida hunto pa Lighting Parade di Oranjestad.

Durante di e dos parada grandi den e ultimo fin di siman di Carnaval, esta e paradanan grandi di San Nicolas y Oranjestad, Digicel lo tin regalonan sorpresa tambe pa e publico gosando na banda di caminda di e paradanan. Digicel ta desea comunidad di Aruba y tur bishitante gosando di Carnaval 2017, un dushi, sigur y alegre fin di siman.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento y invitacion

Den nomber di su esposa, mama, yiunan y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu a duna nos sosten y cariño durante e dianan dificil aki. Un danki special na Aruba Tourism Authority y Aruba Ports Authority pa e bunita ceremonia y homenahe. Tambe na tur esnan cu a yuda pa e bunita despedida di Ernest "Enty" Giel, un danki di curazon.



Sr. Ernest Engelbert Giel

Alavez nos ta invita pa tres Santo Sacrificio di Misa pa sosiego eterno di Enty, cual lo tuma lugar diasabra 25 di februari pa 7or di anochi na Misa Santa Anna na Noord, diamars 28 di februari pa 5.30 di atardi na Kapel di Alto Vista y diaranzon 1 di maart pa 6.30 di atardi na Misa Santa Anna na Noord.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento / Invitacion

Nos kier a gradici tur famianan , amistadnan y conociman y na tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos e sosten na momentonan dificil na ora di fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Ergibio Gomes

Mo Gidio

Un danki ta bai na Dr. Anthony, na Wilhelmina Kanker-fonds especialmente Lola, na sr.Nelson Sprock y na Darwin Gomes pa nan bunita canticanan. Na Gina Loopstok pa su bunita palabranan.
Un danki di curazon.

Alaves nos ta invita pa asisti na 3 Santo Sacrificio di misa cu lo tuma lugar diasabra 25 februari pa 7'or di anochi, diamars 28 februari pa 6;30 di atardi y diahuebs 2 di maart 2017 pa 6;30 di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta.Cruz.

Despues di ultimo misa nos lo bai tin un santo Rosario na cas: San Fuego 5-A
Boso presencia lo ta altamente aprecia



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Boso curazon no bira intrankil, kere den Dios y kere den mi.

Na cas di mi tata tin hopi luga, si no tawata asina lo mi a bisa boso, pasobra mi ta bay prepara luga pa boso. Y Despues cu mi bay y a prepara luga luga pa boso, mi ta bin atrobe y lo mi tuma boso cerca mi, pa boso tambe por ta, unda ami ta.

Cu inmenzo tristesa nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor nos tata, welo, bisawelo, suegro, ruman y swa stima:



Sr.Girigorio de Cuba

Cariñosamente jama "Goy"
*24-04-1928 -†20-02-2017
Vdo. di †Rosa Eligia de Cuba-Orman
Ex empleado di Postkantoor Aruba.

Na nomber di su:
Yuinan: Lidia de Cuba y yui Jennifer Dijkhoff y famia
Norman y Henny de Cuba-Kuiper y famia
Nilo y Lucia de Cuba-Croes y famia
Maria y Michael "Mike"
Wouters-de Cuba y famia
Hubert "Juby" de Cuba y famia
Ana y Johan Kuiper-de Cuba y famia
Jose "Jossy" y Lies
van Kleef-de Cuba y famia
Franklin "Frank" y
Belkis de Cuba-Chirino y famia
Mildred "Dechi" de Cuba y famia
Swinda y Iwan van Hekken-de Cuba y famia
Rodney y Karin Snijder-de Cuba y famia
Yolanda y Hendrik Bosma-Tromp y famia
†Oscar Tromp y Imelda Tromp-Tromp y famia

Rumannan: Anna Maria "Anchi" Marin-Tromp y famia
Leon "Leo" Tromp y famia (na Hulanda)
Luis Lugo (na Venezuela)
Francisco de Cuba (na Venezuela)

Swa: Leonicio "Jonchi" Orman y famia

Cuña: Matilda vda. di Ruiz-Orman y famia

Mihor amiga: Sra. Ramona y famia

Na nomber di su nieto, nietanan, bisanieto y bisanietanan, primo, primanan y de mas amigo, amiga, bisiña y conociman.

Demas famia na Aruba, Hulanda y Venezuela : de Cuba, Tromp, Wouters, Bosma, Dijkhoff, Croes, Kuiper, van Kleef, Snijder, Kortekaas, van Hekken, Werleman, Irausquin, Lugo, Marin, Chirino, Orman, Ruiz.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 28 di februri 2017 for di 2'or pa 4'or di atardi. Despues ta sali pa santana di Centraal Sabana Basora.

Acto di concolencia ta tuma lugar diasabra 25 februari 2017 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia,
ora pa stima y ora pa odia,
Ora pa guerra y ora pa paz"
Predicador 3:1, 2, 4, 7, 8

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di :



Caspar Bernabel Boekhoudt

Mihor conoci como " Ben"
*03-02-1938 - †21-02-2017

Na nomber di:
Casa: Judy Boekhoudt

Yiunan: Byron & Doreen Boekhoudt
Gunther & Trisha Boekhoudt
Casper & Maritza Boekhoudt

Ruman: Salomon "Chomon"
Boekhoudt y famia

Swa & Cuñanan: Gertha Oliviera y famia
Gladys Hu-A-Ng y famia
Richard Hu-A-Ng y famia
Francis Hu-A-Ng y famia
Eric Hu-A-Ng y famia
Carla Hu-A-Ng
Marlon Hu-A-Ng y famia
Harry Hu-A-Ng y famia

Nieto(a)nan na Merca: Brighton Boekhoudt, Tyrus Boekhoudt, Noah Boekhoudt, Zoe Boekhoudt, Maximus Boekhoudt

Sobrino y Sobrinanan, bon amigonan di cas:
Roy & Clavel Tromp
Tony & Yolanda Semeleer
Katrien Becker y famia

Bon bisiña, conocir y amigonan.

Demas famia: Boekhoudt Hu-A-Ng, Tromp, Oliviera, Rondon, Wernet, Croes, Franken, Breuwer, Gei, Orman, Dabian.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar diasabra 25 di februari 2017 na Aurora Funeral Home di 1or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.

Disculpa nos si den tristesa nos por a lubida un of otro famia y conocir.

Nos ta pidi disculpa pero despues di entiero no por tuma bishita di condolencia na cas

Yellow Pages a anuncia cambio

Awor Yello a releva nan directorio nobo ta online

DIA 30 di januari Aruba Yellow Pages a anuncia nan cambio di nomber di Aruba Yellow Pages pa Yello pa motivo cu nan a revela nan directorio nobo online.

E compania a aclara cu e cambio aki tabata den desaroyo durante e ultimo aña y a surgi debi n'e demanda di clientenan, e expectativa di clientenan y tambe pa posiciona e compania di tal manera cu por beneficia di e ultimo desaroyonan den e industria di marketing.

"E evolucion a cuminsa algun aña pasa y nos a stimula e proceso aki transformando nos mes for di un marca cu e publico conoce y ta confia pa un media business cu servicio completo, marcando un caminda nobo pa marketing den siglo 21", Mark Macfee a splica, Presidente di Yello Media Group.

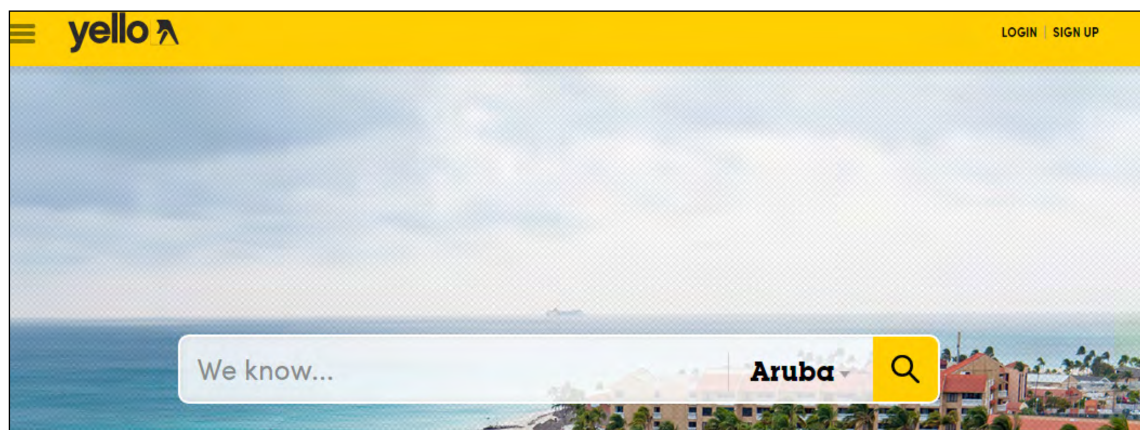
"Un di e cambionan mas notabel ta nos plataforma di directorio online, cu a cambia di www.arubayp.com pa www.findyello.com, cu tin contenido mas comprensivo, un interface mas simpel y moderno, diseño inovativo y mas fasil pa explora e website pa asina mehora e experiencia di buskeda di nos usuarionan.

Bishitantenan di e website lo beneficia di contenido cu ta acentua lo cual ta pasando na Aruba, y tambe di sugerencianan pa negoshinan y informacion di nos team experto den escritura di contenido."

"E Yello nobo ta ofrece un mihor experiencia na cliente, cu producto y funcionnan nobo, plus un mihor plataforma pa nos usuarionan, permitiendo nan pa alcansa un publico mas grandi y diversifica", Collin Francis, e COO di Yello Media Group, a confirma.

E Yello nobo ta ofrece paquetenan inovativo di posibilidadnan den digital marketing y productonan den e buki di telefon y tambe riba e website p'asina conecta cada compania cu e publico corecto n'e momento mas adecua.
Search engine marketing, desaroyo di websites, social media management y desaroyo di apps ta algun di e posibilidadnan digital cu ta wordo ofreci pa mehora e balor na cliente.

E lema nobo 'nos conoce local' ta un promesa cu Yello conoce hasta e hoyanan mas oculto na Aruba. Francis a enfatisa cu "nos sa unda e consumidornan ta y con pa yega na nan."
Yello tambe a cambia su funcionnan p'asina por cumpli cu e necesidadnan di cada cliente, p'asina duna un servicio excepcional cu un team nobo dedica specialmente na customer experience.
E head office, Yello Media Group, ta planeando pa lansa un serie di producto y servicio nobo p'asina aki converti nan mes den un one-stop-media-center pa tur posibilidadnan di marketing.





Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Laga tur locual mi ta laga atras keda den e mesun buniteza

A Fayece cristianamente mi mama, ruman, tanta, tanta grandi y amiga stima:



Sra. Ludwina F. Croes- Trimon

Mihor conoci como "Dina"
*14-03-1959- + 21-02-2017
+Viuda di Jose Maria (Jossy) Croes

Na nomber di su
yui stima: Rushela Tromp
Tata di su yui: Rudi Tromp
Su mayornan: + Marco (Mai) Trimon
Sra. viuda Sixta Trimon- Britten

Su ruman cu mas ela stima:
Oslin Trimon y Mildred Trimon-Yarzagaray y yuinan

Otro rumannan cu a trate na bida: Edlin y Esy Figaroa- Trimon y famia, Emely Trimon y famia
Cesar y Lilian Trimon- Franken y famia
Rebecca y Ale de Cuba - Trimon y famia

Su ihanan: Sra. Meverly Sharina Romano-Kelly y famia
Jean-Mark Trimon, Phillippe Trimon

Su sobrino/a nan cu e a stima: Edselyne Figaroa
Elvin Figaroa y Jennyve Gilos, Randrick Croes, Marylou Trimon, Leander Trimon, Rubella de Cuba y Calbert Maduro y famia, Solange Trimon y yui Jaydrien Werleman, Jean-Mark Trimon y Kimberly Wester
Phillipe Trimon

Swa y Cuña nan cu a trate: Vale Croes y famia
Alexander (Dichi) Croes y famia
Herrietta (Eta) Tromp-Croes y esposo Juni

Su welo y wela nan: +Richard y Emiliana Trimon-Navas, +Hilario y Anita Britten-Jacobs

Su amistadnan: Chencha y Crispina Willems, Gregory Tromp, Johnny Croes, Karel Kock, Werner Dijkhoff
Elvis Arends, Albert Lake, Margarita Orman y famia, Leo Hart, Luis Tromp, Gerardo Figaroa

Su prima nan stima: sra. viuda Chinda Maduro-Dijkhoff y famia, sra. viuda Liesje Vrolijk-Trimon
Eric Dijkhoff y famia, Mirto Trimon y famia
Franklin Dijkhoff y famia

Y demas prima y primo nan Trimon y Dijkhoff

Tantanan di Respet: Sra. viuda Rosa Trimon- Dijkhoff y famia, Sra. viuda Teresita Trimon-Arends y famia

Su ex colleganan di:, Inspectie der Belasting
Stichting F.C.C.A., S.V.B.

Y demas famia: Trimon, Britten, Jacobs, Dijkhoff, Navas, Tromp, Henriquez, Falconi
Figaroa, Ruiz, Kelly, Yarzagaray, Franken, Croes, De Cuba, Werleman

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 25 di februari 2017 di 9'or pa 11'or na misa Santa Filomena na Paradera.
Condolencia lo tuma lugar diabierna 24 di februari na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpami si den mi tristesa mi por a lubida un of otro famia.



Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906
/ 593-0857 / 731-5847

" Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimiento di Nos querido esposo, tata, suegro, abuelo, bisabuelo stima



Efigenio Tromp

Mihor conoci como
Buchi, Papai, Papi of Pabew
Na edad di 81 aña
*15-11-1935 †19-02-2017

Un Esposo y Tata ehemplar pa su yiunan y un abuelo cu a sa di stima su nieto(a)nan y bisnieto(a)nan

Na Nomber di:
Su señora: Aligia Tromp Velasquez
Su yiunan: Antonio Tromp y Christeca (Eta) Ignacio
Juan Tromp
Elvis y Mavalda Tromp Dirkz
Rolando y Laura Tromp Winterdal
Milagros y Jovino Layos Tromp

Su nieto y nietanan stima:
Anchelline y Daniel (Danny) van der Linde Tromp y yiu
Omayneline Tromp
Francis Tromp y su enamorada Frangina Kelly
Arantxa Tromp na Hulanda
Naomilaine Tromp na Hulanda
Randeschka Fernandez y yiunan
Roland y Natasha Tromp Moreno y yiu
Vyron Tromp
Victor Manuel Layos
Jean Marc Layos
Jovino Jr. Layos

Su bisnietonan stima:
Jeayonsley van der Linde y Anthony Tromp
Su bisnietanan stima:
Francheshka, Shanweshka, Diannela y Erinella

Su rumannan: Sra. vda. Elsi Manuela y Famia
† Clea Tromp y Famia
† Chico Tromp y famia
† Chita Wernet y famia
Florencio Wernet y famia
† Nana Wernet y famia
† Maxima Yarzagaray y famia

Su sobrino y sobrinanan mas yega n'e defunto:
Mayra y Michael Croes y famia
Mirlanda Thielman Tromp y famia
Lisette Tromp y Marlon Croes y yiunan
Richard (Richi) y Selma Manuela y famia
Iris Manuela y famia
Lucio y Mirla Werleman y famia
Maurits y Minouschka Werleman y famia
Checo Werleman y famia
Humprey Wernet na Hulanda
Isela y Frits Israel Wernet y yiu

Demas sobrino y sobrinanan stima; su ihanan, primo y primanan, su bon bisiñanan y demas famia
Su mihor bon amigonan: Florencio Koolman y famia; Carmelo Geerman y famia; Pedro de Cuba
Famianan na Hulanda y Venezuela

Demas famianan:Tromp, Velasquez, Ignacio, Dirkz, Winterdal, Layos, van der Linde, Moreno, Kelly, Manuela, Fernandez, Croes, Thielman, Werleman, Leon, Wernet, Hernandez, de Cuba, Yarzagaray, Israel

Ta invita amigo y conociman pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar dia 25 februari pa 4or di atardi y despues pa Santa Catolico na Noord. Resto di Papai lo reposa for di 2or den Misa Santa Anna na Noord.

Oportunidad pa condoleer ta bay ta diabierna dia 24 di februari na Royal Funeral Home di 7or pa 9or di anochi

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia y conociman
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas



Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906
/ 593-0857 / 731-5847

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di :




Maria Rofina Tromp

Mihor conoci como "Fina", "Rufi" y "tanchi Fina"
*28-02-1939 - †22-02-2017

Na nomber di su:
Yuinan: Franklin y Iveline Rasmijn y yuinan
Saturnino "Nino" Rasmijn
Norman y Norma Rasmijn y famia
Ryan Varis

Rumannan: Josefa Tromp
†Juancito Tromp y
†Trina Tromp-Zievinger y famia
Felicia tromp y famia
Jolanda Tromp y famia
Antonia y Arsencio Geerman tromp y famia
Jose Miguel tromp

Ruman di criansa: Vivian Wever
Arlene Wever y yui

Nietonan: Ademir, Sander, †Alexandra, Daniel y Kyrsten
Tanta : Maria Angela Tromp y famia

Mescos cu ruman stima: Ursulina Marin y famia
Iha : Marilyn Maduro y famia

Bisiñanan : Estrellita Lopez y yui
Filomena Sophia y famia
Elizabeth Marin y famia
Miluska Wolter y famia

Su mihor amiganan : †Venderanda Kelly y famia
†Silvester "Seferina" Faro y famia
Reina de Cuba y famia
Magaly Gonzalez
Santa Moreno

Bon amigo di cas: Joseph Valentin y famia

Swa y cuñanan, comer y compernan, subrino y subrinanan, primo y primanan, suegro y suegranan, tur su bon bisiñanan cu a juda den tur momento di su bida.

Demas famianan : Tromp, Rasmijn, Jansen, Varis, Maduro, Koolman, Zievinger, Kock, Laurens, Geerman, Marin, Angela, Reyes, Dirks, Navas, Wever, Wouters, Wolter, Robert, Croes, Thiel, de Cuba, Faro, Kelly.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 28 di februari 2017 for di 3:30 pa 5'or na Misa San Francisco na playa y despues pa Santana Catolico na Playa.

Adres pa condolencia ta na Royal Funeral Home diasabra 25 februari 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of conocir.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna sosten durante fayecimento y despedida di nos difunto stima:



Marco Federico Ruiz

Gradicimento ta bay na tur esunnan cu a manda Email, Facebook y a hasi yamada. Na tur cu tabata presente na e momentonan doloroso y didficil.
Danki for di profundo di nos curason.
Un danki tambe ta bai na Cas di Machi & Aurora funeral Home pa nan servicio.

Tambe ta invita pa compaña nos na 1 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar diasabra 25 di februari 2017 di 7'or pa 8'or di anochi na Misa Sta Filomena na Paradera.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante bida, fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Gregorio Carolina

Mihor conoci como "Goy","Tatie","Papidoe"

Alaves nos kier a invita tur famia, amiga- y amigonan, bisiñanan y conocirnan pa Santo Sacrificio di misa pa descanso di su alma na Misa Fatima na Dakota riba dianan:

Diasabra 25 di februari 2017 pa 7'or di anochi
Diaranson 1 di maart 2017 pa 7'or di anochi
Diasabra 4 di maart 2017 pa 7'or di anochi
Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia

Un danki special ta bai tambe pa dr. Casper Laclé y dr. Robert Dennert y tur secretaria/assistent di Laclé Cardiologen Praktijk, dr. Fabio Moreta, dr. Steve Cabenda, e personal di Ambulance Dienst y Aurora Funeral Home.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di :



Sra. Erica Croes

Mihor conoci como Rita of Ica
*15-07-1948 - †19-02-2017

Na nomber di su
Compañero: James "Jim" Mackintosh

Mayornan: †Jose y †Lina Croes

Rumannan: †Mario Croes
†Anselma Croes
Norberta Croes
†Alfonso Croes
†Luis Croes

Rumanan di su compañero: Braulia y famia
Benito y famia
Mario y famia
Maria Werleman y famia
Silvia Tromp y famia
Ligia v/d Berg y famia
Erwin y famia
Erna Sousa y famia
Ali y famia
Neli Rosaria y famia
Luisa Mackintosh y famia
Pedro Mackintosh

Y demas primo y primanan, ihanan, bisinjanan, amigo, amistadesnan y conocirnan.

Demas famia: Croes,Henricus, Wernet, Vrolijk, Gomez, Maduro, Mackintosh y Geerman.

Ta invita pa asisti na e acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra 25 februari 2017 for di 9'or pa 11'or di mainta na misa Inmaculada Concepcion na Sta.Cruz. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Lo bai tin un box disponible den misa pa un bon causa.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza cu nos por a lubida un of otro famia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Ineke Beaujon-Penninga

*05-11-1934 †21-02-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di :



Frans Hernandez

Mihor conoci como "Mashi"
*09-03-1922 - †24-02-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Trato di caso triple asesinato na Campo lo sigui 31 di mei

WILLEMSTAD - Giovanny Geertruida (27 aña di edad) y Shurickson Thomasa (21 aña di edad) tabata atrobe den sala di Corte pa presentá den estilo pro forma dilanti di Huez.
Nan caso a keda tratá pro forma.

E hóbennan aki ta acusá di asesinato di R. Emerenciana, I. Rosa y C. Leonard na Campo Alegre dia 24 di jüli 2016. Ta trata aki di otro caso di liquidacion horibel cu últimamente cu hopi frecuencia a bin ta tuma lugar na Còrsou. Banda di e asesinatonan tin tambe e acusacion di pocesion di arma di candela y uso di esaki.

Fiscal mr. B. Van Vliet a admití cu tin bastante investigacion y interogacion di testigonan cu mester tuma lugar ainda. Huez por ehèmpel a insistí p'e haña un análisis di ámbos sospechoso su telefon, tanto pa loke ta trata texto como imágennan.
Tambe Huez kier un análisis di e armanan di candela y e municion usá.
Di su banda e defensa den persona di abogado señora mr. Marije Vaders kier haña e còmbersacionnan di tap y e texto cu a producí di e tapmentonan aki, pa por haci comparacion.

Defensa ya a trece dilanti algo cu e ta considerá un discrepancia entre rapòrt di dos psiciater. P'e abogado esaki no por. Pa ta exacto t'asina cu un psiciatra ta bisa cu e acusado Geertruida ta responsabel pa su hechonan, miéntras cu e otro no ta di acuerdo cu esaki.
Tambe tabatin observacionnan cu e rapòrt ta mas di 10 aña bieu, tempo cu un di e acusadonan tabata menor di edad.

Huez a tuma un pausa di 5 minüut pa repasá rapòrt di e psiciatranan. Huez mr. Paulides ta di opinion cu no tin nada for di òrdo den e rapòrtnan.
A realisá nan cu diferencia di 10 aña y cada un di nan manera ta yega na nan propio conclucion. Como tal cu rason ta yega na conclucionnan diferente, cu no necesariamente ta algo robes.

Finalmente Huez a tuma e decision cu ta reuní riba e caso aki atrobe dia 31 di mei pa evaluá progreso den e investigacionnan. Dependé di e situacion di momento lo reuní dia 23 di jüni cu e posibilidad cu lo trata e caso riba contenido.

Tratamentu di intento di homisidio pa 31 di mei

WILLEMSTAD - Otro caso di pro forma tabata esun contra di e sospechoso Sharnel Olbina di 22 aña di edad, kende ta acusá di intento di asesinato di Rignald Roosje.
Manera ta conocí ta haci e casonan estilo pro forma na momento cu e fecha a yega y no a finalisá tur investigacion ainda.
Nos a observá cu últimamente tin vários caso cu ta keda tratá pro forma, anto ta comosifuera Ministerio Público ta cargá cu casonan di crímen.
Sharnel Olbina ta acusá di e hinca Roosje un par di biaha cu un cuchiú òf un obheto skèrpi na su schouder robes.
E fecha cu Huez a bay di acuerdo cuné pa trata contenido di e caso aki ta 31 di mei benidero.
Como defensa Olbina a haci uso di abogado mr. R.E Martis, kende a probechá di e oportunidad pa pidi Huez laga su cliente den libertad condicional. Tanto Ministerio Público como Huez a rechasá e peticion, como tal Olbina mester sinta warda den prizon.

Gobernador di Corsou a reuni brevemente cu Minister Roland Plasterk



WILLEMSTAD - Diahuebs mainta Minister di Asuntonan di Reino, sr. Ronald Plasterk, a haci escala na Corsou for di Aruba riba ruta pa Hulanda. Diahuebs atardi caminda el a topa cu Gobernador di Corsou, sra. Lucille George-Wout. Durante e encuentro aki Gobernador a informá Minister Plasterk di e ultimo desaroyonan politico na Corsou cu manera ta conoci, ta mas bruá tentaculo di zeekat.

Pa 20.000 euro…

Sicario Curasoleño a torturá su primo te na Sint-Oedenrode

WILLEMSTAD - E siman aki un tribunal na Den Bosch a condená un sicario Curasoleño (40) na 4 aña y 6 luna di prizon, pasobra aña pasá juni el a bay cas di su primo n'e pueblo Sint-Oedenrode y a intimidé y torturé pe paga nan 20.000 euro. E menasanan cu el a expresá contra su primo tabata teribel manera: "Mi ke placa, mi ke 20.000 euro y mi ke sa si bo tin intencion di paga awor'aki….“mi ta un sicario y maton pasobra ta un jòb mi ta cue, esaki ta mi trabou duna'mi placa sino mi ta còrta bo garganta…."

"En realidad mi mester còrta bo penis y sende e cas na candela pa bo muri boso den e cas aki….."

Pa completá obra e sicario a bay cas di su primo cu su tio di 78 aña kende ta biba na Amsterdam, pero e hòmber no tabata sa ki ta bay pasa.

Asina mes pasobra e tio tabata hunto cu e sobrino, Corte a condené na 200 ora di trabou pa comunidad y un castigo di prizon di 6 luna.

Ora nan a yega na cas di e primo/sobrino, e maton kier a obligá su primo pa duné 20.000 euro cu ta placa cu e primo lo ta debe e tio.

E maton a sueldo a gara su primo na garganta, menasé cu un cuchiú, batié cu moketa y skòp, maré cu cabuya y lastré rònd e cas, mientras e tabata expresá e menasanan di mas horibel cu tin.

Despues el a hinca un spòns den su boca, loré den un tapeit, bisti'é un slopi y a menasá cu e ta basha juice den su nanishi p'e asfixiá. E tio a duna e maton a sueldo fitter di sapatu pa mara e victima.

Ora nan a bay laga e victima solitario den e cas nan a bay cu su yabi di auto y yabi di cas.

Huez no a bay tras di Fiscal cu e maton a sueldo a haña cooperacion di e tio di 78 aña, pasobra no tabatin prueba di esaki.

El a bay cu e primo maton pa cobra placa, no pa torturá e primo pa paga e placa.

Porcierto cu e maton a sueldo tin un recòrd di delito di maltratá y intento di asesinato y e tabata morto spantá.

Awor e tio y e maton a sueldo mester paga e primo maltratá casi 4000 euro di compensacion pe susto infernal cu el a pasa aden durante un ora.

Empleada di na O.M a purba gaña seguro pa cobra daño

WILLEMSTAD - E ciudadano Renaika C. a traha un declaracion pa seguro di su auto den cua e ta pone su ruman hòmber adulto cu rijbewijs tras di stuürwiel.

Pero, loke a pasa di bèrdad ta cu dia di e accidente, esta dia 10 di april 2015, ta yiu hòmber menor di edad sin rijbewijs tabata chofer di e auto di Renaika.

Seguro cu tabata debidamente na altura, a nenga di paga e daño cu a surgi den e accidente. En principio lo no tabatin problema ya cu seguro no a paga.

Ministerio Público sinembargo a tuma e asunto masha na serio ya cu ta trata di un empleado di Ministerio Público cu a cometé un acto asina robes.

Ministerio Público ta di opinion cu como empleado di e órgano aki un empleado mester tin un comportacion ehemplar y sigur no por ta crea un situacion mentiroso pa trata di cobra placa di seguro.

Apart di e hecho cu como un empleado di Ministerio Público, Renaika a haci su mes culpabel na falsificacion y trata di haci uso di esaki pa beneficio personal, el a envolví otro persona tambe den e asunto manera t'e caso cu su ruman hòmber,

Finalmente Ministerio Público a tuma e empleado cu entretanto a pèrdè su trabou, masha na malo ya cu e no a mustra arepentimento ni pa su propio persona, ni p'e compania di seguro, ni pa e "broker", anto tampoco como empleado di Ministerio Público, mirando cu el a envolvi otro personanan den su fechoria.

Ministerio Público a pidi e siguiente castigo p'e sospechoso: 200 ora di trabou, mas 3 luna di castigo di prizon condicional y 2 aña di prueba.

Si Renaika no cumpli cu e trabou òf no completo, lo e mester sinta 100 dia di prizon. Decision di Huez mr. Paulides tabata conforme e demanda di Ministerio Público.

Abogado detené den caso di ilegal na Sint Maarten



PHILIPSBURG - Diahuebs e noticia a drenta como un sorpresa cu autoridadnan na Sint Maarten a detené un abogado femenino kende ta atendé cu casonan di pèrmit di residencia. Ta trata di abogado Brenda Brooks kende a keda detené na su residencia den e municipio di Saunders.

Su detencion ta relacioná cu detencion di varios empleado di Imigracion, kendenan a participá den contrabanda humano, cobra soborno y abuso di nan funcion.

Brooks ta un abogado veterano cu nan a investigá pa su papel den admision di Hamaikino, Haitiano y Guyanes riba e isla.

Poco mas cu un luna pasá Polis a arestá dos empleado di Imigracion cu na Sint Maarten nan ta yama Border Protection Service despues di un investigacion cu a cuminsa na april di aña pasá.

Dia 14 di november aña pasá tambe a detené otro funcionario di Imigracion y te ainda e t'aden detencion preventivo, pero su compañero di bida sí a sali liber.

OM tin te 15 di maart pa presentá investigacion:

Pa falta di traductor di idioma Turko a posponé caso transporte di cocaina

WILLEMSTAD - Un suseso cu a capta hopi atencion t'esun di transporte di droga na gran cantidad na Aeropuerto Hato. Aki ta trata di un yiu di Còrsou cu yama Elton Winklaar di 42 aña di edad, kende hunto cu dos stranhero Metin Timucin di 51 aña di edad y Kazim Alemdag di 53 aña di edad, ambos di Turkia, kendenan ta metí den transportacion di casi 300 kilo di cocaina.
Nan a purba haci e transporte den un avion Jet privá saliendo for di Aeropuerto Hato, caminda nan tabatin e droga cla pa bay den un avion cu lo mester a yega y cu lo a transportá nan y e droga pa exterior.

Ora e avion a yega cu dos ciudadano Turko mas e dia siguiente a pone man riba nan tambe como cómplice den e caso di exportacion di cocaina aki.
Tratamento di e caso aki den Corte a tuma lugar diarazon, estilo pro forma.
Hopi particular di e caso aki ta cu a resultá cu traductor (tòlk) y sospechosonan Turko no tabata comprendé otro.

Diarazon porfin, aunke estilo pro forma, a trata e caso aki di un carga asina grandi di droga den cua tabatin e dos Turkonan y un yiu di Còrsou envolví.

Nos leynan ta bisa claramente cu mester duna e acusado e opcion pa defendé su mes y comprondé e acusacionnan contra dje.
Netamente e punto di bista aki a haci cu a cuminsá busca un traductor pa haci e trabou di traducí di Papiamentu y of Hulandes p'e idioma Turko y vice vèrsa.

Despues di hopi esfuerso a logra haña un traductor na Còrsou mes kende tabata cumpli cu e rekisitonan.
Pero no muchu despues e traductor aki a decidí di no sigui cu e trabou, bisando cu e no tin tempo.
Asina ey a start e búskeda pa logra haña un persona na Aruba cu tin e conocemento di e idioma Turko pa por sirbi como traductor.
Sinembargo a resultá cu e Turkonan y e traductor no tabata comprondé otro y e sospechosonan a pidi Huez pa nan haña un otro traductor.

Huez a bay di acuerdo y a instruí Ministerio Público pa busca un otro persona cu lo por traducí den e caso aki.
Ademas t'asina cu tin vários investigacion cu tin di keda realisá ainda y sin intervencion di un traductor ta bira difícil y te hasta imposibel.

Huez señora mr. Paulides a decidí cu lo duna Ministerio Público te cu dia 15 maart pa caba e investigacionnan pendiente.
E persona cu a presentá como traductor a biba 5 aña na Turkia y tabata biaha promé durante di un periodo di mas cu 4 aña cu regularidad pa Turkia.
Pues no ta un desconocí di e idioma Turko ni tampoco di e cultura Turko. Pero, t'asina cu e acusadonan y e traductor simplemente no por a comprondé otro.

Apelacion a 'backfire'…

Asesinonan di polis Gamali Benjamin na Sint Maarten a haña más castigo



PHILIPSBURG - E duo di acusadonan Ridge Damisse y Jovanny Leon kendenan a asesiná Polis Benjamin na Sint Maarten lo ta rancando cabei for di nan cabes awor'aki despues di a realisá ta den ki labatiba nan a hinca nan mes dor di tira atraco riba un joyeria na Sint Maarten y despues a tira un Polis mata.
E siman aki Corte di Husticia Comun a dicta sentencia den e caso di apelacion cu dos atracador a introduci, pasobra nan no tabata conforme cu nan castigo, pero el tiro salió por la culata.
Den promé instancia e acusado principal Ridge Damisse a haña 20 aña di castigo despues cu Ministerio Publico a pidi castigo di bida largo pe.
Corte a dicta 25 aña di castigo loke ta nifica cu e lo sinta probablemente 17 aña y corelá cu su edad di 25 aña actual e por ta den libertad dia e tin 42 aña.
E duo a tira un atraco contra e joyeria Oro Diamante den Front Street di Philipsburg caminda Polis Gamali Benjamin tabata patruyando. El a acudi mesora ne atraco y a ricibi'é cu un avalancha di bala.
Su compañero den crimen kende a haña 15 aña di castigo den promé instancia a tende un veredicto di 20 aña.
Y un tercer sospechoso kende a transportá nan den su taxi ilegal a haña castigo di 4 aña y 6 luna.
Na momento cu Benjamin a ordená e atracadornan pa nan stòp cu nan fechoria tur e dos atracadornan a tira riba dje y su compañero.
Damisse, kende su nomber artistico di rapero ta "Kilo Gotti," a haña lesion di bala y a keda arestá, pero su compañero den crimen, Leon, sí a logra huy cu parti di e botin cu el a bende despues.
Cinco dia despues di e incidente fatal, Polis a arestá e tambe.
E castigonan tabata pisa un tonelada, pasobra e duo tabata prepará pa enfrentá Polis y nan keda descubri.
E chofer di taxi Obed Cannegieter di 35 aña tambe a cooperá conscientemente, pasobra el a pidi su yiu di criansa pa saca foto dje joyeria.
O sea cu den e caso aki un castigo di 20 aña a bira 25 aña, otro di 15 aña a bira 20 aña y otro di 2 aña a bira 4 aña.
Mihor nan a keda sinta den nan cèl contemplá e 4 murayanan òf haci cualkier otro maldad cu sa tuma lugar den prizon.
Tabatin otro cómplice tambe cu ta Mike H. Azor (35), kende a busca e martin cu e ladronnan a usa pa kibra transhet cu prenda den e joyeria. El a haña dos aña y 6 luna.

Por a bin cu sistemanan di seguridad, pasobra Ministerio di Husticia a haya sumanan cuantioso, pero unda nan ta

segun Andin Bikker

NA mei-juni proximo Parlamento, a base di un mocion di Andin Bikker, lider di fraccion di PDR, lo trata e leynan federal gecluster. E mocion el a presente aña pasa y Parlamento di Hulanda a bay di acuerdo cu cada bez cu nan ta di bishita den encuentro Parlamentario na Hulanda, a palabra cu nan lo trata e leynan federal gecluster, y den e cuadro aki sigur Andin Bikker lo haci uso di e oportunidad pa entre otro, bishita e Municipionan di Rotterdam y Den Haag pa nan por haya tur informacion di nan maneho concreto con nan a subsidia tur e sistemanan di alarma (tecnologia) y con nan a bin cu incentivonan fiscal.

E conocemento tey, y na Aruba mester haci uso di esaki, Bikker a bisa. N'e pregunta si Gobierno tin suficiente placa pa financia un sistema asina, Bikker a bisa cu te awor Minister di Husticia a haya sumanan cuantioso, tin cu por wak unda e placa ta bay tin cu no sa kico el haci cune.
Andin Bikker ta corda cla cla cu el a pasa un amienda durante e tratamento di presupuesto 2012, cu tabata netamente pa bin cu un campaña di informacion tocante e ley di defensa propio.

"Mi no sa kico el a haci cu e suma eynan, pero en todo caso Minister Dowers a admiti durante e tratamento di jaarrekening cu a resulta cu e fondonan a wordo aloca pa otro cos", Bikker a bisa. El a bisa cu na final di dia e fondonan mester ta disponible pa aloca nan den cosnan tangible.
Dos siman pasa e fraccionnan a reuni cu e Minister concerni den Parlamento y un di e preguntanan cu su propio fraccion a puntre ta kico a tuma lugar cu e fondonan cu a aloca y e no ta corda cu a bin un splicacion detaya kico a tuma lugar cu tur e fondonan adicional.

Andin Bikker a splica: "Mi no ta bisa cu e fondonan no a wordo bon usa, mi ta bisa cu e splicacion ainda el a keda debe nos y mi ta kere cu na final di dia si tin boluntad y si abo como Minister responsable, corda bon e cartera di husticia segun mi ta bay casi pa 190 of 200 miyon riba presupuesto di Pais Aruba, y di un presupuesto di e magnitud eynan si bo tin e boluntad y e vision bo por aloca fondonan y pidi fondonan adicional pa bo por, den e caso aki, bin cu plan y ehecuta e plan manera ta wordo haci na Rotterdam y na Den Haag".

Andin Bikker a splica cu ora bo duna incentivonan fiscal ta un check box bo ta crea adicional den e Winstbelasting y Inkostenbelasting y esey lo traha pa empresanan y esnan cu tin recurso. E pueblo cu no tin mucho recurso no tin mucho beneficio cu un deduccion di belasting adicional pasobra e ya caba ta den un situacion cu no ta pagando mucho belasting.
Dus e ora loke bo ta haci ta duna subsidio y den casnan social entre otro bo ta instala e alarmanan anto djeynan bo ta zorg pa via conexion di internet si mester bay duna mas aceso na dje, cu nan por monitorea kico ta pasa den nan cas, y en todo caso e malhechornan di antemano sa tambe.

Esey a pasa na Rotterdam kiermen e tin un challenge effect. Esnan cu tin mal intencion ya caba nan ta cuminza realiza cu si nan ta drenta den un cas alarma ta bay y cu tin monitoreo y cu nan no ta bon bini eynan.

